



új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VI. évfolyam,
213. (1279.) szám**BNR-valutaárfolyamok**

1 euró	4,2771 ▲
1 amerikai dollár	3,0629 ▼
100 magyar forint	1,5798 ▲

Aktuális

3

Lezuhant egy katonai repülőgép

A román légierők két pilótája vesztette életét, amikor tegnap kora délután a Kolozs megyei Harasztoson lezuhant egy MiG-21 Lancer típusú katonai repülőgép. Az aranyosgyéresi katonai bázisról felszálló vadászgép időjárás-felderítő repülést végzett, amikor bekövetkezett a tragédia.

Kultúra

8

Színházünnep Bukarestben

„A nagy kihívás az volt, hogy teljesen román közegben játszottunk. Meglepetésre egyenlőre reagált a nézőközönség, mint Várhelyen, vagy Budapesten” – nyilatkozta lapunknak Sebestyén Ábá, a Yorick Stúdió vezetője, a bukaresti Országos Színház Fesztivál első napjáról.

Média

9

Rajtrakész az Alter-Native

Vvasárnapig a filmeké lesz a főszerep Marosvásárhelyen, a 18. Alter-Native Nemzetközi Rövidfilmfesztivál programjában 17 ország 52 filmje szerepel. Nagyjátékfilmeket is vetítenek, köztük Hajdu Szabolcs Bibliothéque Pascalját és Jacek Borcuch Minden, amit szeretek című filmjét.

Vezércikk

3

Rózsa és tövise

A hatalom és az ellenzék most egyetérténi látszik abban, hogy az ország oly féltett szuverenitása nevében a Nemzetközi Valutaalapot mőresre kell tanítani, sőt olyan szociáldemokrata politikus is akad, aki egyenesen a pénzügyet romániai küldöttségvezetőjének leváltását követeli.



Bogdán Tibor

Szerényen és szegényen

A Nemzetközi Valutaalap januárban folyósítja a következő hitelrészletet

„Csak szerény mértékben növekedhetnek jövőre a nyáron 25 százalékkal lefaragott közalkalmazotti bérek” – jelentette ki tegnap este Jeffrey Franks, a Nemzetközi Valutaalap (IMF) Romániában tárgyaló delegációjának vezetője néhány órával azután, hogy a küldöttség tagjainak „búcsú-sajtótájékoztatóján” közölte: a pénzügyetnek és a román kormánynak – a korábbi híresztelésekkel ellentétben – sikerült egyezsége jutnia. Eszerint Bukarest januárban megkapja a következő hitelrészletet, ha addig



Jeffrey Franks, a romániai IMF küldöttség vezetője

Fotó: realitate.net

egy sor feltételt teljesít. Jeffrey Franks Theodor Stolojannak, a nagyobbik kormánypárt alelnökének arra a kijelentésére reagált, hogy január elsejétől 18 százalékkal emelkedhetnek a közalkalmazotti bérek. Az is végleg eldőlt, az IMF nem egyezik bele a kormány gazdaságélénkítő csomagjába – erősítette meg lapunknak Gyergyó László. A szenátus pénzügyi szakbizottságának tagja szerint a valutaalap elvetette az egységes adókulcs, illetve a tébájárlék csökkentésére vonatkozó javaslatokat. **Folytatása a 6. oldalon**

Mátyással üzennek a jövőnek

Több száz kézzel írott és nyomtatott üzenet, friss napilapok, a *Napsugár* gyermekfolyóirat legújabb példányai és egy filmtekercs került abba az időkapuszulába, amelyet tegnap helyez-

tek el Kolozsváron a Mátyás-szoborcsoport lovas alakjának belsejébe. A kapszula elhelyezésének napján is megfeszített tempóban folytak a restaurálási munkálatok. Nagy Benjámint szobrászmű-

vész és csapata éppen a talapat boltíveit építette. Kolozsi Tibor szobrászművész lapunknak elmondta, Fadrusz János alkotásának technikai átadása e hónap végére várható. **8. oldal**



A dokumentumokat tartalmazó rézhengert Kolozsi Tibor szobrász helyezte el a szobor belsejébe

Fotó: ÚMSZ

Megmozdult a munkaerőpiac

Biztatón alakul az őszi alkalmazási-szezonban a munkaerőpiac: a fiatal, jól képzett álláskeresőket iránt nőtt jelentősen a kereslet. A szakmunkások elhelyezkedését kormányprogram segíti: „inaspénzt” kapnak azok a vállalatok, akik a legfiatalabbak számára biztosítanak legalább egy évig munkahelyet. A kedvező tendenciákkal szembe megy a CFR, a vasúttársaság 15 százalékos leépítésre készül, több mint kétezer ember marad munka nélkül. **7. oldal**

Bechtel: átadnák, de nincs kinek?

Cs. P. T.

Néhány napja átadásra kész az észak-erdélyi autópálya újabb tíz kilométere, ám tegnap még nem volt ismert, mikor gördülhetnek rá az első gépkocsik a sztráda Torda és Aranyosgyéres közötti szakaszára. „Őszintén szólva, ezt én is szeretném tudni. A munkálatokat befejeztük, a használatbavétel időpontja már nem rajtunk múlik” – jelentette ki lapunknak Bogdan Sgárcitu, a Bechtel vállalat szóvivője. Tájékoztatása szerint a befejezett szakaszt előbb az országos út- és autópálya-társaságnak kell átvennie. **Folytatása a 6. oldalon**

ÚMSZ előfizetési akció 2011**Egyet fizet, kettőt kap!**

Fizessen elő az Új Magyar Szóra, és ajándékozza meg szerettelt, barátait, ismerősöket egy ingyenes ÚMSZ-előfizetéssel!

Részletek Szolgáltatás oldalunkon



HIRDETÉS

Röviden

Megerősödött Viktor Janukovics

Viktor Janukovics elnök orosz pártja győzött az előrejelzések szerint az ukrainai helyhatósági választásokon vasárnap. Ez azt jelenti, hogy az államfő megerősödve került ki a küzdelemből. Elemzők úgy látják, hogy az ország a legjobb úton halad afelé, hogy autokrata rezsimmá váljék.

Meghalt Kennedy beszédírója

Elhunyt Theodor Sorensen (*képünkön szemből*). John F. Kennedy elnök egykori főtanácsadója 82 éves volt, és mindenki



briliáns beszédírónak tartotta. Tőle származik az 1961-ben híressé vált mondas: „Ne azt kérdezd, mit tehet érted a haza, azt kérdezd, te mit tehetsz a hazáért.”

Sarkozynak szólt az egyik levélbomba

Athénban egy felrobbant levélbomba megsebesített egy postást tegnap. A hatóságok több másik bombát is találtak; az egyik küldeményt Mexikó, a másikat Hollandia követségének címezték, egy harmadikat pedig egyenesen Nicolas Sarkozy francia elnöknek. A csomagokat egy futárszolgálatnál adták fel, és a küldemények válogatását végző egyik női alkalmazott sebesült meg, szerencsére csak könnyebben.

Nem a kurdok robbantottak

A Kurdisztáni Munkáspárt (PKK) tagadta tegnap, hogy bármi köze volna az előző napi, 32 sebesültet követelő isztambuli merényletnek. A szervezet emellett az általa augusztusban kihirdetett tűzszünet meghosszabbítását is bejelentette – közölte a PKK-hoz közel álló Firat News kurd hírügynökség.

Eltemették Loki Schmidtet

A hamburgi St. Michaelis-templomban elbúcsúztatták az életének 92. esztendejében, október 21-én elhunyt Loki Schmidtet, Helmuth Schmidt volt német kancellár feleségét. A gyásznapon részt vett Angela Merkel jelenlegi kormányfő és hivatali elődje, Gerhard Schröder, továbbá két korábbi államfő, Horst Köhler és Richard von Weizsäcker is. Leróta kegyeletét Henry Kissinger volt amerikai külügyminiszter, valamint Valéry Giscard d'Estaing egykori francia elnök is.

Gerillaharcos nő Brazília új elnöke

A brazíliai elnökválasztáson a kormányzó „Munkáspárt” jelöltje, az egykori gerillaharcos, Dilma Rousseff szerezte meg a győzelmet az ellenzéki szociáldemokrata José Serra ellenében. Rousseff személyében először töltheti be Brazíliában nő a legmagasabb állami tisztséget.

Újabb vulkánkitörés Indonéziában

Ismét kitört a Merapi vulkán tegnap Indonéziában. A kilövellt hamu és törmelék hat kilométer sugarú körben szóródott szét. Áldozatokról és károkról nem érkezett jelentés. Az egy héttel ezelőtti első kitörés óta mintegy hatvankilencezer embert helyeztek biztonságba a térségben, harmincnyolcan pedig életüket veszítették. Az indonéz kormány további huszonegy tűzhányóra rendelt elriadót.

Újabb 9/11 készülődik?

Személyszállítón is utaztak a pokolgépek, véres túszejtő akció Bagdadban

A Jemenben feladott robbanószerkezetek, valamint a bagdadi véres túszedráma is arra utal, hogy az al-Kaida ismét nagyobb szabású merényletre készül.

Gy. Z.

A jemeni hatóságok szabadon engedték tegnap azt a diáklányt, akit a fél világot felzaklató csomagbomba-küldeményekkel kapcsolatban vasárnap őrizetbe vettek. A letartóztatás ellen burkába öltözött asszonyok százai tüntettek a fővárosban, Szanaában. Mint kiderült, a csomagfeladásban való részvétellel gyanúsított medika bűnösségét a nyomozóknak nem sikerült bizonyítaniuk, ehelyett körözést adtak ki egy olyan nő ellen, aki minden valószínűség szerint a diáklány nevét és további személyiségjegyeit használja.

Keresik a főbűnöst

A pénteken Nagy-Britanniában és Dubajban fölfedezett küldemények Jemenből érkeztek, és címzettjük egy chicagói zsinagóga volt. A tettesek utáni nyomozás során az amerikai hatóságok figyelme most egy szaúdi szélsőséges vezetőre irányul. A washingtoni kormányzat egy vezető tisztségviselője elmondta, hogy a főbűnöst Ibrahim Hasszán al-Aziri személyében látják, aki nagy tapasztalatokkal rendelkezik a robbanóanyagok terén. Feltetelezik, hogy együttműködik az



A túszejtők előbb a bagdadi tőzsdét akarták megrohamozni, de a biztonságiak elől el kellett menekülniük

al-Kaida terrorszervezet hálózatához tartozó jemeni csoporttal.

Az amerikai sajtó tudósításai szerint a csomagokat csupán a szaúdi titkosszolgálat jelzése nyomán fedezték fel, és nem a szokásos biztonsági ellenőrzések folyamán. Ráadásul a nagy-britanniai Nottinghamhez közeli East-Midlands reptőlétérén megtalált pokolgép személyszállító gépek rakterében a németországi Köln/Bonn légikikötőjében is megfordult. Thomas de Maizièere német belügyminiszter sietett megnyugtató közvéleményt, hogy a küldemény nem közvetlenül az ország ellen irányult, bár hozzátette: ebből mégsem szabad arra következtetni, hogy Németország ne volna a terroristák figyelmének középpontjában. Éppen ezért a jemeni repülőgépeket

az Egyesült Államokhoz és Nagy-Britanniához hasonlóan Németország légikikötőiből is tiltották.

Ötvennél több halott

Ötvennél több halottja van a bagdadi Karrada városrészben vasárnap este történt túszedő akciónak, illetve a káldeusi katolikus templomban tartózkodó mintegy százhusz hívó kiszabadítására indított kommandós akciónak. Az iraki hatóságok tegnapi közlése szerint a halottak között van a biztonsági erők hét tagja és egy pap, valamint öt terrorista is, nyolc támadót őrizetbe vettek. A templom megrohamozása több órát vett igénybe, a túszedők heves ellenállást tanúsítottak: néhányan működés-

be hozták robbanószeres öveiket, mások kézigránátokat dobálták a rohamrendőrökre. Az akcióért a felelősséget az al-Kaida iraki szárnya, az Iraki Iszlám Állam vállalta magára, a Miasszonyunk-templomot pedig „a bálványimádás mocskos odújának” nevezte. A túszejtők Irakban és Egyiptomban fogva tartott al-Kaida-tagok szabadon engedését követelték.

Amerikai elemzők arra hívják fel a figyelmet, hogy az elmúlt időszakban láthatóan megélezte az al-Kaida tevékenysége – erre utalnak vezérük, Oszama bin Laden és mások sűrűsödő felhívásai is –, és ebből arra lehet következtetni, hogy a terrorszervezet esetleg újabb, a 2001. szeptember 11-éhez hasonló méretű és hatású támadásra készül. ◀

Medvegyev a Kuril-szigeteken

Hírösszefoglaló

Dmitrij Medvegyev orosz államfő tegnap a déli Kuril-szigetekre látogatott. Japán haladéktalanul tiltakozott, mert provokációnak minősítette a történeteket: a tokiói külügyminisztéri-

umba bekérték Mihail Belij orosz nagykövetet. Medvegyev személyében orosz államfő először kereste fel a vitatott területet: az elnök a Hokkaidótól alig 16 kilométernyire lévő Kunasir-szigetet ejtette útba vietnami látogatásáról hazatérőben. Az indoklás

szintén azért, hogy tájékozódják a Kuril-szigeteken élő emberek élet-színvonaláról és körülményeiről, felkeresett egy geotermikus erőművet, egy halfeldolgozó üzemet és néhány építkezést, továbbá meglátogatott egy kétgyermekes családot is. Végül betért egy élelmiszerboltba, és több száz rubelért vásárolt sózott halat.

A Kamcsatka és Hokkaidó között 1300 kilométer hosszan húzódó, 56 szigetből és lakatlan sziklából álló szigetecsoporthoz négy szigetének – Iturup, Kunasir, Sikotan és Habomai – rendezetlen kérdése a legfőbb oka annak, hogy a két ország a második világháború óta nem kötött békeszerződést. A Szovjetunió a második világháború utolsó heteiben, már a japán kapituláció bejelentése után foglalt vissza Japántól területeket, köztük négy olyan déli szigetet is, amelyek a többitől eltérően sohasem tartoztak Oroszországhoz, s amelyek főként ásványi kincsek és a környező vizek halbősége miatt fontosak. Noha a status quót nemzetközi szerződések is rögzítik, Japán a négy szigetet saját Északi területeinek tekinti. ◀



A legnagyobb népszámlálás

ÚMSZ

Összesen hat és fél millió számlálóbiztos kapta azt a feladatot, hogy kiderítse: pontosan hányan élnek Kínában. A világ legnagyobb népszámlálása ugyanis, amely négy százmilliónál több háztartásra terjed ki, tegnap elkezdődött. A census képzélembeli időpontja november 1-jén 0 óra, aki tehát ez után születik vagy hal meg, annak nem rögzítik az adatait. A hatóságok azt remélik, hogy valós képet kaphatnak a népesség valós nagyságáról, amelyet 1,3 milliárdnál többre becsülnek, továbbá a társadalom előre-gedéséről, a gyermekek és a vándormunkások számáról. A lakosság körében mindazonáltal ellenkezőt váltott ki a népszámlálás, mivel a Kínában emelkedő élet-színvonal következtében sokan a magánéletbe való beavatkozás-ként értékelik. A szigorú egyke-politika miatt ugyanis sok gyermeket egyáltalán nem vagy másutt jelentenek be, hogy elkerüljék a büntetést. Az Európai Unió tag-államaiban jövőre tartanak népszámlálást. ◀

CSM-tagokat választottak a bírák, ügyészek

M. Á. Zs.

▶ A tizenkilenc tagú Legfelsőbb Bírói Tanács (CSM) 14 megüresedő helyének betöltése céljából tegnap szavazást tartottak a bírák és ügyészek körében. Várhatóan már ma összesítik az egész országban leadott szavazatokat, amelyek alapján a megválasztott CSM-tagok január elsejétől hatéves mandátumot nyernek. Az előzetes eredmények alapján viszont két név már biztosnak tűnik: Lídia Bărbulescu és Mircea Aron, a Legfelsőbb Bíróság részéről. A Legfelsőbb Bírói Tanács a bírák és ügyészek legfontosabb szakmai testületként működik, dönt a szakmai előrelépések és megrovások ügyében. A CSM nagyon fontos szerepet lát el az igazságszolgáltatás napi működésében, ugyanis ez a testület nevezi ki a törvényszéki elnököket és ügyészségi igazgatókat. Az alkotmány előírása szerint a tizenkilenc tagú CSM tizennégy tagját a bírói és ügyészségi intézményekben dolgozók választják meg, további hárman – az Alkotmánybíróság elnöke, az igazságügyi miniszter és Románia főügyésze – alanyi jogon kap CSM-tagságot. Két hely pedig a civil társadalom képviselőit illeti meg. A választható helyeket is egyelőre megszábot algoritmus alapján osztják szét az igazságszolgáltatás különböző szintű intézményei között. Eszerint ketten a Legfelsőbb Bíróságot, hárman a fellebbviteli bíróságokat, egy tag a törvényszékeket, kettő a bíróságokat, egy a fellebbviteli bíróságok mellett működő ügyészségeket, egy a bíróságok mellett működő ügyészségeket képviselik. A választások eredményét ügyszóként házként a szenátus hagyja jóvá. ◀

Bírák után voks

A talárosok holnap véleményezik a tanügyi törvényt



Gheorghe Flutur PD-L-alelnök nem ad esélyt a Mircea Geoană által benyújtott indítványnak

M. Á. Zs.

▶ „A tanügyi törvény ellen benyújtott bizalmatlansági indítvány nem fog átmenni, a Demokrata-Liberális Párt honatyái nem támogatják a kezdeményezést, amelynek egyetlen célja, hogy a szociáldemokraták és a liberálisok zaklassák a kormányt” – szögezte le tegnap Gheorghe Flutur PD-L-alelnök. Hozzátette: a kérdéses jogszabály azon a nemzeti oktatási paktumon alapszik, amelyet minden parlamenti párt aláírt. „Egyesek »otthagyták« az aláírt paktumot, mert politikai érdekeik sokkal fontosabbak, mint egy olyan törvény, amely korszerűsíti az egész ro-

mán oktatási rendszert” – fogalmazott Flutur. A kormánypárti politikus arra figyelmeztette az ellenzékét, hogy a kabinetnek vannak még „tartozásai”, ide sorolta az egységes bérezési törvényt, a nyugdíjtörvényt és a jövő évi költségvetési jogszabályt. Szerinte a PD-L és az általa támogatott koalíciós kormány felelőssége, hogy ezek a jogszabályok minél hamarabb elfogadásra kerüljenek, ezért attól sem riadnak vissza, hogy a tanügyi törvényhez hasonlóan felelősséget vállaljanak értük.

Másfelől Mircea Geoană, a szenátus szociáldemokrata elnöke elmondta, azt szeretnék, ha az ellenzéki kezdeményezés vitáját csak azután tűznék a két ház

együttes ülésének napirendjére, miután holnap az Alkotmánybíróság állást foglalt az ellenzék által megfogalmazott beadványokról. Mint ismeretes, Geoană arra hívta fel a taláros testület figyelmét, hogy a Boc-kabinet egy olyan jogszabályért vállalt felelősséget, amelynek jelenleg is folyik a parlamenti vitája. „Istenkáromlás, hogy a kormány tönkretette azt a tanügyi törvényt, amelyet jó eséllyel, egyhangú szavazattal fogadott volna el a szenátus oktatási bizottsága. Garantálhatom, hogy az ellenzék, amelyre most ráerőszakolták ezt a jogszabályt, kormányra kerülése esetén meg fogja változtatni a tanügyi törvényt” – fogalmazott Geoană. ◀

Lezuhant egy katonai repülőgép

ÚMSZ

▶ A román légierők két pilótája vesztette életét, amikor tegnap kora délután a Kolozs megyei Ha-

rasztoson lezuhant egy MiG-21 Lancer típusú katonai repülőgép. Az aranyosgyéresi katonai bázisról felszálló vadászgép időjárás-felderítő repülést végzett, amikor

bekövetkezett a tragédia. Ioan Vasile Racolța, Harasztos polgármestere a Mediafax hírügynökségnek elmondta, a szerencsétlenül járt repülőgép a község területére zuhant ugyan, de olyan helyre, ahol csak két lakóház található. Egyik ingatlan sem sérült, a MiG egy kukoricásban ért földet. A helyi illetékesek tájékoztatása szerint a baleset ideje alatt rendkívül meleg, napsütéses idő volt, semmi sem zavarta a látási viszonyokat, így még nem tudni, mi okozta a katasztrófát. Nem ez az első ilyen jellegű baleset, a román hadsereg légierője jelentős részben ilyen típusú gépekből áll. A legtöbb szerencsétlenség Torda és Aranyosgyéres között történt: több pilóta is életét vesztette a Kolozs megyei „Bermuda-háromszögben”. A sorozatos katasztrófák miatt 2005-ben a belügyminisztérium úgy döntött, hogy lecseréli a meglévő 48 repülőgépet. A kérdést a Legfelső Védelmi Tanács (CSAT) is tárgyalta, ahol az a döntés született, hogy használt, de korszerűbb F-16-osok vásárlását javasolják az ügyben döntő parlamentnek. A gazdasági válság miatt azonban elhalasztották a 24 repülő megvásárlására vonatkozó tranzakciót, amelynek értéke eléri az 1,3 milliárd eurót. ◀

Ismét „félházás” lesz a konzultáció

ÚMSZ

▶ A három ellenzéki alakulat tegnap jelezte, hogy nem vesz részt azon a mai, Cotroceni-palotában tartott találkozón, amelyet Traian Băsescu államfő azért hívott össze, hogy tájékoztassa a parlamenti pártokat a múlt heti Európai Tanács következtetéseiről, valamint a schengeni övezethez való csatlakozás kilátásairól. „Traian Băsescu már rég eljárt az államfői szerepkörrel, így sem most, sem a jövőben nem kívánunk 'konzultálni' vele. Ameddig ő látja el az államfői szerepkört, oda csak abban az esetben megyünk, ha egy új kormány felállításáról kell egyeztetnünk” – szögezte le Crin Antonescu PNL-elnök. A Szociáldemokrata Párt (PSD) és a Konzervatív Párt (PC) alkotta pártszövetség két alakulata külön-külön ugyanarra a következtetésre jutott és jelezte, visszautasítja az államfő meghívását. Szerintük Băsescu „újabb egyeztetéseket akar kipipálni” mivel a napirenden szereplő témák parlamenti konzultációt feltételeznek. Mint ismeretes, a legutóbbi egyeztetéseken is csak a kormánykoalíciót alkotó pártok vettek részt. ◀

Rózsa és tövise



Bogdán Tibor

Türelem rózsát terem – tartja a közismert közmondás, amelynek igazsága mellett azt is tudjuk, hogy nincsen rózsza tövise nélkül. Románia és a Nemzetközi Valuta-

alap viszonyában ezúttal a rózsza a 13 milliárd eurós kölcsön volt, amely rövid távra ugyan, de megoldotta a fizetésképtelenség által fenyegetett Románia gondjait; a tövist viszont az jelenti, hogy a Nemzetközi Valutaalap most benyújtotta a számlát. Pontosabban: számon kéri Bukaresttől mindazt, amit a hitel felvételekor – és azelőtt meg azután is még jó néhány alkalommal – megígért.

Az elmúlt héten a román fővárosban lezajlott kétoldalú tárgyalások nyilvánvalóvá tették: a nemzetközi pénzügyi szervezet beleunt Bukarest „déli bábos reformjaiba”, és most már tényleges intézkedéseket sürget, különben Románia elesik a 870 millió eurós újabb kölcsönrészlettől. Ez esetben pedig aligha lehet majd szó újabb hitelszerződés megkötéséről, amit viszont Traian Băsescu államfő sürget, amolyan elővigyázatossági kölcsönként. Igaz, az előző hitelt is csak „biztonsági övnek” nevezték, hogy aztán kiderüljön: mentőöv volt az a javából, amely nélkül bizony elsüllyedt volna az ország hajója.

A hatalom és az ellenzék most egyetérténi látszik abban, hogy az ország oly feltett szuverenitása nevében a Nemzetközi Valutaalapot móresre kell tanítani, sőt olyan szociáldemokrata politikus is akad, aki egyenesen a pénzügyi romlaniát kiűző küldöttségvezetőjének leváltását követeli.

Nem vitás, a Nemzetközi Valutaalap ellen más országokban is kifogások merültek fel, Magyarország éppenséggel felfüggesztette a hitelszerződést; tény, hogy a nemzetközi pénzügyi szervezet nem mentes a melléfogásoktól, és az is tagadhatatlan, hogy a megsegített országok felzárkóztatása mellett más érdekeket is követett (Romániában most az a vád merült fel ellene, hogy az országban működő nemzetközi bankokat részesítené előnyben az ügyfelek rovására). Csakhogy Bukarest esetében a jelenlegi kölcsönfeltételek legnagyobb része az évtizedek óta elodázott reformokat szolgálja. A valutaalapiak nem először kérik számon a román illetékesektől például a korrupció és az adócsalás leküzdését, az uniós pénzek lehívásának – és elköltésének – javítását, a magánszektor iránti, évek óta görgetett és folyton csak gyarapodó állami adósságok törlesztését, az aggasztó gyorsasággal növekvő folyó fizetési mérleg kiegyensúlyozását.

A mostani tárgyalások során a nemzetközi pénzügyi szervezet bekeményített. Romániának végre fel kell ismernie: csak akkor kap pénzt, ha gyakorlatba ülteti a nemzetközi pénzügyi szervezet közösen megállapított intézkedéseket, amelyek nélkül nehezen elképzelhető a gazdasági talpra állás. Az országfelfő körök riogtatása pedig, miszerint Romániában a Nemzetközi Valutaalap veszi át a kormány szerepét, legfeljebb (a Boc-kabinet teljesítményének ismeretében) csak újabb érv lehet a szerződés betartása mellett.

Román lapszemle

Nem tett rasszista megjegyzéseket Adrian Mutura a labdarúgó által összevert olaszországi pincér. Az olasz televízióknak adott interjújában az áldozat kijelentette: éppen ellenkezőleg, bocsánatot kért a játékosától akkor, amikor kihozta neki a számlát. (Click) ▶ Pénzbírsággal és három büntetőponttal szankcionálták Valeriu Stoicát a közlekedési rendőrök. A Demokrata-Liberális Párt alelnöke ugyanis óránként 158 kilométeres sebességgel haladt a Bukarest-Pitești-autópályán, a megengedett 130 kilométer helyett. (Curentul) ▶ A románok pénzéből finanszírozza Magyarország az autópályáit. A szomszédos országba látogató román állampolgárok évente átlagosan 15 millió euró értékben vásárolnak matricát. (Evenimentul zilei)



Felismerhetetlenségig égett a lezuhant vadászgép roncsa

Hatalom – tíz százalék alatt

Politikai elemzők úgy vélik, hogy a fő kormánypart és vezető képviselői elsősorban sorozatosan megszegett ígéreteik, kapkodó, egymásnak ellentmondó intézkedéseik, koncionáló marakodásuk és, nem utolsó sorban pedig hatalmi cinizmusuk miatt veszítették el a lakosság bizalmát.

Bogdán Tibor

► Az utóbbi hónapok sorozatos közvélemény-kutatásai egyértelművé tették a trendet: a fő kormánypart, a Demokrata-Liberális Párt, Emil Boc miniszterelnök, illetve a demokrata-liberálisok mentora, szellemi vezetője, Traian Băsescu államfő népszerűsége zuhanófélben van.

Zuhanórepülésben

Az IMAS a napokban nyilvánosságra hozott felmérésének megfelelően az államfő és a kormányfő népszerűségi mutatója a mélypontjára ért, mindkét politikus a megkérdészeket kevesebb mint tíz százalékának a rokonszenvét élvezzi. A korábban több mint negyven százalékos népszerűségi mutatóval büszkélkedő Traian Băsescu most csak a lakosság 9,8 százaléka mondja igent, míg Emil Boc miniszterelnök még rosszabbul áll a listán: mindössze 6,9 százalékot összesít. Ez hatalmas visszaesést jelent mindkét politikus számára, hiszen – ugyancsak az IMAS adatai szerint – az államfőt tavaly januárban még a lakosság 49,9 százaléka támogatta, de a miniszterelnök is 35,4 százalékos népszerűségnek örvendett.

A demokrata-liberálisok a zuhanás okát természetesen a gazdasági-pénzügyi válság által megkövetelt szigorú, nadrágszíjhúzó, népszerűtlen, de az ország érdekeit szolgáló intézkedésekkel igyekeznek magyarázni, amiben kétségkívül van igazság. Politikai elemzők azonban úgy vélik – és úgy tűnik, ez a helyesebb megközelítés –, hogy a fő kormánypart és vezető képviselői elsősorban sorozatosan megszegett ígéreteik, kapkodó, egymásnak ellentmondó intézkedéseik, koncionáló marakodásuk, nem utolsó sorban pedig hatalmi cinizmusuk miatt veszítették el a lakosság bizalmát.

A felmérés ráadásul szeptember folyamán készült, így még nem tükrözi a nyugdíjtörvény csalással történt parlamenti megszavazása nyomán kialakult helyzetet.

Izmosodó ellenzék

Jóllehet, az ország érdekeihez, a lakosság gondjaihoz az ellenzék sem viszonyul másként, a szociáldemokraták és a nemzeti liberálisok vezetőinek, felelősök len, populista ígéreteik és nem utolsó sorban a kormány ostroma melléfogásai miatt, sikerült növelniük népszerűségüket. A rangsorban a Nemzeti Liberális

Párt elnöke, Crin Antonescu vezet 29,1 százalékkal, megelőzve a szociáldemokraták 25,5 százalékot összesítő vezetőjét, Victor Ponta-t, míg a harmadik helyen a szociáldemokraták korábbi elnöke, a szenátus elnökeként jelenleg az ország második emberének számító Mircea Geoană áll 15,3 százalékkal.

Míg a Demokrata Liberális Párt népszerűségi mutatója 13,8 százalékra csök-

kent, addig az ellenzéki törmölések előretörték. A legnagyobb ellenzéki alakulatra, a szociáldemokratákra a lakosság több mint 30 százaléka szavazna, míg a nemzeti liberálisok csaknem 24 százalékot kapnának a választásokon. Közel 54 százalékos összesített eredményével a két párt kényelmes többséget szerezhetne magának a parlamentben, főleg, ha a kormánykoalícióba bevennék a legkevesebb hat százalék körüli teljesítményt mindig hozó RMDSZ-t is. Érdekes, hogy a még hivatalosan be sem jegyzett Dan Dianonescu-féle Nép Pártja a voksok 17,3 százalékára számíthatna, a Nagy-Románia Párt

viszont alig egytized százalékkal haladna meg az ötszázalékos parlamenti bejutási küszöböt.

Legnépszerűbbek: a tüzoltók

A Boc-kormány alighanem az utóbbi húsz esztendő legnépszerűtlenebb kabineteje. Az IRES október végén végzett felmérésének tanúsága szerint a megkérdészek 77 százaléka tartja véli szükségesnek távozását. A mintacsoport 23 százaléka hozzá nem értőnek a kormányt, 11 százalék szerint Emil Boc és csapata semmit sem tett eddigi mandátuma alatt, míg további 11 százalék pedig egyenesen úgy vé-

li, hogy demokrata-liberális vezetés tönkretette az országot. A kabinetnek a lakosság alig 18 százaléka szavazna még meg némi türelmi időt.

Az életszínvonal kapcsán a közvélemény-kutatás megállapítja: 44 százalék nyilatkozta azt, hogy teljességgel elégedetlen életkörülményeivel, és csak 2 százalék volt ellentéves véleményen.

A lakosság bizalma jelentősen megrendült az állami intézményekben is – derül ki a CCSB közvélemény-kutatásának adataiból. A korábbi felmérésekkel szemben, a román ortodox egyház elvált vezető helyét a bizalmi rangsorban, amelynek élén ez alkalommal a tüzoltóság áll, a szavazatok 89 százalékaival (feltehetően a Raed Arafat által irányított SMURD rohammentő-szolgálat áldásos tevékenységének köszönhetően is). Az ortodox egyház 80 százalékos bizalmi indexével a második helyre szorult, megelőzve a még „dobogós” csendőrséget, amely 63 százalékot ért el. Sokatmondó tény, hogy a média a maga 61 százalékaival a negyedik helyet foglalja el; az előkelő helyezéskben alighanem jelentős szerepe van a sajtóban megjelent leplező cikkeknek is.

A lajstrom utolsó négy helyét, jellemző módon, a politikai intézmények foglalják el: a 17 százalékot magának mondható államfői hivatal, a 14 százalékot összesítő parlament, a mindössze 13 százalékra taksált kormány és a 12 százalékkal kullogó politikai pártok. ◀

Politikusok népszerűségi mutatója (2009. január–2010. szeptember között)

Év/hónap	Boc	Băsescu	Geoană	Ponta	Antonescu
2009-01	35.40	49.10	29.40	–	–
2009-02	33.70	44.60	30.10	–	–
2009-03	26.40	41.50	26.10	16.80	–
2009-04	23.20	29.30	25.50	24.20	–
2009-05	19.90	30.50	23.50	25.20	–
2009-06	22.60	32.50	24.90	23.60	–
2009-07	19.90	28.70	25.50	22.00	–
2009-08	20.20	30.90	22.10	23.00	–
2009-09	18.60	29.80	21.20	23.00	–
2009-10	20.30	29.20	24.90	23.90	–
2009-11	21.60	32.10	28.60	29.00	–
2009-12	24.30	41.00	32.50	33.50	–
2010-01	25.70	38.80	27.40	33.50	–
2010-02	24.30	34.00	21.00	30.70	–
2010-03	22.90	31.60	18.90	27.90	30.40
2010-04	19.50	29.50	20.10	25.00	30.00
2010-05	7.50	13.70	21.00	24.40	30.00
2010-06	7.40	8.80	18.70	30.70	31.50
2010-07	8.60	11.50	18.40	28.80	32.50
2010-08	6.80	10.40	18.30	26.00	27.80
2010-09	6.90	9.80	–	–	–

Amerika: választási kedd, választási kedv

Újabb megmérettetés vár ma Barack Obamára: a félidős választások eredményén nemcsak az elnök népszerűsége mérhető le, hanem következtetni lehet újráválasztási esélyeire is.

Gy. Z.

► „Választási kedd” – így nevezik Amerikában két évente november első keddjét, ilyenkor ugyanis választásokat rendeznek. Persze az úgynevezett félidős választások, amilyenekre ma is sor kerül a tengerentúlról, ha látványosságukban megközelítik is, de méreteiket tekintve messze elmaradnak azoktól, amikor nemcsak a Kongresszus újul meg, hanem a Fehér Ház lakójának személyéről is döntenek.

Kudarcra kudarc

A négyéves elnöki ciklus közepén tartandó megmérettetésen a választók mind a 435 képviselői mandátumáról, valamint a hat évre megválasztott szenátus tagjainak mintegy harmadáról, 36 személyről döntenek, s egyúttal megválasztják az

ötvenből 39 szövetségi állam kormányzóját is. Így érthető, hogy a kampány az egész földrésznyi országra kiterjed, s részt vesz benne maga az elnök is, hiszen az ő számára is fontos, hogy van-e mögötte kellő hátszelet nyújtó kongresszusi többség, vagy pedig éppenséggel az ellenpártiakkal szemben kell hajóznia a politika tengerén. Ez a választási kedd egyfajta barométer is egyúttal: kimutatja, hogy a szavazópolgárok miként ítélik meg félidőben az elnök tevékenységét, ha ugyanis nem az ő híveire voksolnak, az súlyos intő jel.

Márpedig Obama népszerűsége csak töredéke a 2008-ban mértek. Igaz ugyan, hogy az Egyesült Államok első színesbőrű elnökének sok esetben sikerült kiharcolnia a demokrata párti többséget (sok elődjének ez a lehetőség csak a legtrikább esetben adatott meg), és leg-

első sorban is végrehajtotta azt az egészségügyi reformot, amelybe Kennedy óta szinte mindenkinek beletört a bicskaja. A személyi szabadságra, az önrendelkezés jogára oly sokat adó amerikai társadalom ugyanis hatalmas ellenérzettel fogadta az éppenséggel az érdekében hozott intézkedéseket. A legfőbb vállalása azonban, ami az iraki és az afganisztáni kivonulást, valamint a guantánamói hadifogolytábor konkrét határidővel megjelölt bezárását illeti, egyenesen kudarcot vallott. Ha nem is teljes gözzel, de ez utóbbi még ma is működik; a „harcoló csapatokat” ugyan kivonták Irakból, de a tűzharcok ma is mindennaposak; Afganisztánban, ahol a teljes kudarc máris előrevetíti árnyékát, több amerikai katoná állomásozik, mint eddig bármikor.

A szépségkirálynő előretör

Obama nyilvánvalóan tisztában van a történelemmel, jól ismeri elődei sorsának alakulását. Nem elegen-

dő ugyanis, ha csak annak a személynak a példáját kísérik figyelemmel, akit közvetlenül váltott hivatalában: George W. Bush-ét. Bush ugyanis sok szempontból rendhagyó pályát futott be, mert igaz ugyan, hogy a félidős választásokon az épp hivatalban lévő elnök pártja általában veszíteni szokott, a 2001. szeptember 11-i terrortámadás után azonban a republikánusok – a történelem során csupán a második alkalommal – megtörték ezt a hagyományt: 6 mandátummal gyarapították bázisukat a képviselőházban, kettővel pedig a szenátusban. (Ezt megelőzően meglehetősen régen, és mindössze 1934-ben történt hasonló: ekkor Franklin D. Roosevelt elnöksége idején sikerült a demokratáknak 9 helyet növelniük a táborukat.)

Most ráadásul Obamának olyan démonokkal is küzdenie kell, mint a már lapunkban is bemutatott Tea Party (Teadélután) mozgalom és a politikai rátermettségénél is nagyobb ambíciókat tápláló Sarah Palin, aki nem titkolta, hogy 2012-ben republikánus kihívója –

még hozzá befutó kihívója – legyen a mostani elnöknek. A hölgy, aki 2008-ban John McCain szenátor alelnökjelöltje volt, rövid ámdé intenzív politikai múlttal rendelkezik: minden idők legfiatalabb kormányzójaként 2006-ban megválasztották Alaszka állam élére. Alelnökjelöltként azonban volt néhány nagyon félresikerült megszólalása, amelyek főként külpolitikai járatlanságát bizonyították, és a kegyetlen újságírók azt hozták fel „mentségére”, hogy nem csoda, hiszen annakidején második lett a Miss Alaszka-versenyen – vagyis: a világbékeért, a világpolitikához nem. Ezt a csorbát igyekszik az alapító atyák hagyományaihoz visszanyúló, konzervatív Tea Party mozgalommal kiküszöbölni, ami azt illeti, nem is sikertelenül.

A Terminátor visszavonul

Nyolcesztendei kormányzóság után búcsúzik kaliforniai hivatalától az ugyan csak konzervatív Arnold Schwarzenegger. Róla an-

nakidején még az is elterjedt, hogy a kedvéért módosítani fogják az alkotmányt, amely szigorúan megszabja, hogy csakis amerikai földön született személy költözhet be a Fehér Házba. A stájer testépítő bajnok – hollywoodi hős Terminátorként a világ többszörös megmentője – sikeresen indult politikai pályáján, amiben nagy valószínűséggel az is segítette, hogy felesége, Maria Kennedy-Shriver a híres Kennedy-klán tagja. Most mégis csódtömeget, szánálásra váró államot hagy hátra. A költségvetési deficit csaknem húszmilliárd dollárra rög, a börtönök túlszűfoltak, a munkanélküliség meghaladja a tizenkét százalékot. A közhivatalnokok gyakran maradnak hetekre hónapokra fizetés nélkül, és a hitelválság következtében százazrek veszítették el otthonukat.

Mindez azt bizonyítja, hogy Amerikában sem találtak fel a minden bajra jó orvosságot. Választási kedd következik – a nagy kérdés csupán az: mindehhez mekkora választási kedv párosul? ◀

Lap-top

A nap címe. Ellopták a jattot a DNA széfjéből, *Adevărul*.

Magyarázat. A röhögés miatt elég nehéz volt végigolvasnunk a hírt a lapban, de a lényege az, hogy az antikorrupciós ügyészség páncélszekrényében mindig van láthatatlan tintával megjelölt pénz, amit arra használnak, hogy megvesztegetéskor tetten érjenek gyanúsítottakat, s most ennek a pénznek (45 ezer euró) egy része (21 ezer euró) szórén-szállt eltűnt. Voltak hasonló esetek; nekünk mégis egy bájos Moldova György-történet jut eszünkbe. A magyar átkosban a szervek valutaüzérkedést akarnak rákenni valakire, ezért „látogatásuk” során becsempészik az egyik könyvébe, ő azonban megleszi őket, s észrevétlenül kilopja a valahány-dollárrost. A belüleges elvtársak felforgatják az egész könyvtárat, végül megigérik az illetőnek, hogy nem lesz semmi baja, de a pénzt visszakönyörgik, hiszen a „leltári tárgy” elvesztéséért kirúgnák őket.

Vajon miért? Dan Cristian Turturică érdekes kérdést boncolgat: miért támogatja a PSD Bocot? Hogyhogy támogatja? – kérdezhetnénk, ha az olvasóinkat nem néznénk felnőtt embereknek. Nyilvánvaló ugyanis, hogy mindenféle móció, emóció és komóció ellenére a legnagyobb ellenzéki párt egyelőre nem akar kormányra kerülni (messze vannak még a parlamenti választások, az ő népszerűsége is erősen lecsökkenne, meg hát megoldásai sincsenek). Úgyhogy az egész „harca” színlelt játék, komédia.

Az igazgyöngy. Ion Barbu karikatúráján (*Academia Cațavencu*) két alvilági alak beszélget: „–Hallottad, hogy Mutu megütött egy pincért?” A másik lelkesen felkiált: „– Mutu pősedinte!”

A nap áhíre. A DNA százezer euró jutalmat kínál fel annak, aki a bűnüldözőket nyomra vezeti a tőle ellopott pénz ügyében.

Minden külön értékesítés helyett: a *Vélemény*-rovat eredeti gazdája ismét visszatér munkájához, többek között e kis sajátos román lapszemle összeállításához. Köszönetet mond kollégáinak, hogy helyettesítették, és elnézést kér az olvasóktól az eddigi és az ezutáni hibáért.

Minden napra egy mondat

„Először megtűrnék téged, később nevetnek rajtad, később harcolnak ellened, majd győzol.”
Mahatma Gandhi

Tízparancsolat



Horváth István

Mintha az utolsó...

SZELLEMLIDÉZÉS

- Gondold meg, mióta tétovázol már, hányszor kaptál az istenektől haladékat, s nem használod ki! Egyszer már rá kell eszmélned, hogy milyen az a világrend, amelynek része, vagy milyen az a világot kormányzó elv, amelynek kisugárzása vagy, s hogy kimért az idő, és ha kedélyed derítésére nem használod fel, elszalad, s nincs több lehetőség.
- Minden órában szigorúan tedd fel, hogy mindenkor ügye-idben római és férfi módjára pontosságra törekvő, mesterkeltlen méltósággal jársz el, s hogy minden más elfogultságtól megszabadítod magad. Ezt eléred, ha minden tettetted úgy intézed, mintha az volna az életben az utolsó: minden léhaság, józan megfontolástól elvonatkozott szenvedélyesség, képmutatás, önzés, sors elleni zúgolódás nélkül. (...)
- Csak piszkold magad, piszkold magad, lelkem! Nem sokáig lesz már módod önmagad tiszteletére. Mindenkinek csak egy élete van. A tiéd már-már a végét járja, s mégsem tisztelod magad, hanem a saját boldogságodat a mások lelkében keresed.
- Hánynak-vetnek a külső események? Találj már rá időt, hogy valami jót tanulj, s szüntesd be az ide-oda kapkodást. De vigyázz, nehogy valami más tévelygésbe bonyolódj! Mert balgák azok, kik sűrűve-forogva belefáradnak az életbe, s nincs határozott céljuk.
- Még aligha láttál valakit azért boldogtalannak, mert nem törődött vele, mi megy végbe mások lelkében. Akik viszont a saját lelkük rezdüléseit nem kísérik figyelemmel, azok szükségképpen szerencsétlenek.

Marcus Aurelius: *Elmélkedések* (Második könyv).
Fordította Huszti József

Német törökötfogás

Angela Merkel kancellár magára vette az ódiomot, hogy szakít Németország egyik alapvető politikai-kulturális-szociális paradigmájával, amely a múlt század ötvenes éveitől meghatározta a bevándorlók és az állam viszonyát. Merkel asszony verbális action gratuite-je, miszerint megbukott a német multikulturális társadalom eddig úgy-ahogy működő projektje, érthető, ha a kancellár szabadzuhanásban lévő népszerűségét és a visszaállítására irányuló erőfeszítéseit nézzük.

A Junge Union potsdami kongresszusán elhangzott, a multikulti fölött mondott gyászbeszéd azonban veszélyes ideológiai rokonságot mutat az Európa-szerte divatos „pragmatista-utilitarista” bevándorlóprobléma-kezelésekkel. A németeket rég óta aggasztja, hogy egyre több jövevény-állampolgár nem beszéli a nyelvet, nem hallgatja Wagnert, Fichtével, vagy Guido von Listtel szövegértelmezési szinten sem értenek egyet, és a völkisch-mozgalmakkal végképp nem közösködnek. Pedig sokat ígértek mindazoknak, akiket a háború után a szétlőtt Németországba hívtak kétkézi munkára, így az 1955–1968-as időszakban az olaszok, spanyolok, görögök, törökök, és jugoszlávok immigrációs hullámai mosták a német nacionalizmus Holokauszt által tördelt partjait. Igaz, hogy ezeknek a munkásoknak nagy része később hazament a saját országát építeni, így a probléma megoldódni látszott, ám például a törökök maradtak, sőt a nyolcvanas években megérkeztek a gastarbeiterek családtagjai is, ami viszont már többgenerációs letelepedést jelentett.

Megoldásként az államnak az a nagyszerű ötlete, hogy egy politikai csereegyezmény keretében nem követeli a bevándorlóktól, hogy németül éljenek, beszéljenek, de az államlojalitást már igen. Mindez szépek tűnt, hiszen a kulturális-vallási sajátosságaikban nem bolygatott tömegek egészen jól mutattak az európai szempontból egy, még mindig a zsidó-népiptás spektruma által kísértett országban, de zsákutcának bizonyult a homogén nemzet vágyainak értelmében.

Hogy a törökök – miután senki sem kérte tőlük, hogy kultúra szempontjából németek legyenek, csak azt, hogy németül dolgozzanak – (családostól) önmaguk maradtak minden körülmények között, ebben nincs semmiféle csoda. Hogy erre a sok évtizedes problémára (ide kell számítani a napjaink radikális iszlámizmusa által keltett pánikot is) most a kancellárasszony rátette a mutatóujját, az kétségtelenül nagy truváj, kérdés azonban, hogy az ilyen vehemens harangkötél-rángatás mennyire segít a krónikus baj megoldásában...

Főleg, ha a kötélcibálásban segédkezet kaphat a szélsőjobbtól.



Ady András

Tizenkét pont (s néhány vessző)

Nevezük Z-nek, aki elküldte nekem Marosvásárhelyről Szász Jenő MPP-elnök beszédét a *Magyarok XXI.* című konferencián, és arra kért, írjam meg róla a véleményem. A tanácskozást, mint ismeretes, Schmitt Pál, a Magyar Köztársaság elnöke szervezte romániai látogatása alkalmából, a polgári előjáró szavaiban pedig amúgy sincs semmi titok, hiszen ott olvasható pártjának honlapján.

Mindenekelőtt egy kis összefoglaló. Szász Jenő úgy vélekedik: 1. A Kárpát-medencében a magyarság egysége nem csak nyelvi, kulturális, mentális egységen alapul, hanem egyfajta politikai sorsközösségen is. 2. Az autonómiatörekvéseket a magyar alkotmányban szentesíteni kell, az anyaországot, mint oltalmazó hatalmat, ez irányú kötelezettségekkel kell felruházni. 3. Az erdélyi és székelyföldi magyarok teljes joggal vegyenek részt a magyarországi általános választásokon, a képviselőházban legyenek fenntartott helyek a határon túli magyar közösségek számára. 4. A

magyar állampolgárság nem csak jogokról, hanem kötelezettségekről is szól. Következésképpen fizessünk egészségügyi biztosítást Magyarországra is, amelyből Székelyudvarhelyen a magyarországi Országos Egészségügyi Pénztár létrehozhatna egy kórházat. 5. A szörványvidékek magyar gyerekeit Székelyföldre kell hozni tanulás céljából. Ha itt szocializálódnak, itt vernek gyökereket, kevésbé veszélyeztetni őket az asszimiláció illetve a kivándorlás veszélye.

6. Közös erővel tovább kell fejleszteni a Sapientia és a Modern Üzleti Tudományok Főiskolája által működtetett egyetemi hálózatot. Küzdeni kell az Állami Magyar egyetem visszaállításáért. 7. Minden eszközzel támogatni kell, hogy a modernkori „román” bajnok például jégkorongban és teremfutballban székely csapat legyen. 8. Magyar állami tulajdonban lévő vállalatok biomassza alapú, a zöld energia termelését célzó hőerőműveket telepítsenek Gyergyó-, Udvarhely-, Csik- és Kézdiszék központjaiba. Magyarországi tőkével kellene értékesíteni a víz- és as-

ványvíz-kincsekben, illetve a turizmusban rejlő lehetőségeket is. 9. A Székelyudvarhely és Csíkszereda közötti 13/A országút mellett fekvő, Cékend-tetőn létesítsenek repülőteret a Székelyföldnek. A reptérnek kijelölt hely gyakorlatilag Székelyföld mértani közepe, és egy órára csökkentené a Budapest–Székelyföld utat. Így Schengen után Székelyföld gyakorlatilag a magyar világ részévé válik. 10. A székelyföldi és erdélyi gazdák megsegítésére alakuljon értékesítéssel foglalkozó szövetkezeti hálózat. 11. Vezessenek be székely pénzt, azaz pénzt helyettesítő utalványt. 12. Filmesítsék meg a székelység több, mint ezeréves szabadságharcát. Csaba királyfi szerepére kérjenek fel egy Mel Gibson-i szereplőt és egy hollywoodi produkcióval feledtessék „drakulát”.

A véleményem: 1. A politikai sorsközösség nem szerepel egyetlen nemzet jellemzői között sem. 2. Magyarország és Románia uniós és NATO-tagok, egymás viszonylatában egyik sem hatalom. 3. Elődöntendő, hogy az Országgyűlés állami

vagy nemzeti intézmény. 4. A jelenlegi, feketén még egyszer megfizetett egészségügyi szolgáltatásokért egy helyen adózni is sok. 5. A gyermekeket elszakítani családjuktól – janicsárság. 6. A MÚF kilátta a PKE-t, azaz a Partiumi Keresztény Egyetemet a hálózatból. 7. A székelyföldi csapatok legalább fele, nem csak a két említett sportágban, külföldi vagy román. 8. Senki nem gátolta meg, a piac mindenhol hazai és nemzetközi. 9. A járatok legyenek fenyőfapadosok, a forgalmat a Zöld Erdély és a Zöld Székelyföld egyesületek közösen irányítsák. 10. A Romániai Magyar Gazdák Egyesülete és más székelyföldi gazdaegyesületek éppen most birkóznak egymással, hogyan tapossanak az édes anyaföldbe bármilyen jóra való kezdeményezést. 11. A székely pénz egy nap múlva olyan lesz, mint a vatikáni valuta. 12. A székely Don Quijote szerepére kell keresni valakit, Sancho Panza már van.

Kedves Z.! Bocsásson meg a tömörségért, a politikusoktól eltérően a még mindig nyomdapaipírt használó újságírók a szerkesztők megszabta terjedelmi korlátok között fogalmazták meg mondanivalójukat.



Székedi Ferenc

Röviden

A vártnál nagyobb növekedés Csehországban

Erősen felfelé módosította Csehország idén várható gazdasági növekedését a pénzügyminisztérium, 2,2 százalékra a korábban várt 1,6 százalékról. A tárca negyedéves előrejelzésében egyszerűsített árnyalatnyit lefelé vitte az államháztartás idén várható hiányát: a hazai össztermék (GDP) 5,1 százalékról 5,3 százalékra. Jövőre kissé gyengébb lesz a gazdasági teljesítmény a vártnál, 2,0 százalék, míg előző, júliusi előrejelzésében 2,3 százalékot prognosztizált 2011-re a pénzügyminisztérium. A jövő évi költségvetési tervezet 4,6 százalékos GDP-arányos államháztartási hiánnyal számol, és a kormány 2013-ban szeretné elérni az uniós határértéknek számító 3 százalékos hiányt.

Csökkentek a jövedelmek az Egyesült Államokban

Csökkentek a várt növekedés helyett az amerikai személyi jövedelmek szeptemberben, míg a kiadások szerényebben bővültek a vártnál - az ország kereskedelmi minisztériumának tegnapi közlése szerint. A személyi jövedelmek 0,1 százalékkal csökkentek, először hanyatlottak 14 hónapon belül, eközben a kiadások 0,2 százalékkal nőttek. A szakértők arra számítottak, hogy a személyi jövedelmek 0,2 százalékkal nőttek az augusztusi 0,4 százalék után, a személyi kiadások pedig 0,4 százalékkal bővültek az előző havi 0,5 százalékot követően.

Chavez belejött az államosításba

Venezuelában Hugo Chávez elnök rendeletére államosították az ország legnagyobb, magánkézben lévő acélipari cégét. Az államfő azt mondta, hogy a Siderur ki-sajátítása része annak a politikájának, hogy Venezuelát szocialista állammá alakítsa át. A 25 országba exportáló Siderur hat venezuelai gyárának éves termelési kapacitása több mint 835 ezer tonna. Hugo Chávez azt mondta, hogy a Siderur állítja elő Venezuela acélrud keresletének 40 százalékát. Az 1999-ben hatalomra került Chávez ágazatok egész sorában rendelt el már államosítást, úgynevezett forradalmi programjának részeként.

Bulgária hiánya a GDP 2,1 százaléka

Bulgária kilenchi GDP-arányos államháztartási hiánya 2,1 százalék volt, nem változott az első nyolc hónap deficitjéhez képest - az ország pénzügyminisztériumának tegnapi közlése szerint. A szeptember végéig tartó kilenc hónapban a bevételek 6,3 százalékkal 17,4 milliárd levára (12,43 milliárd dollár) csökkentek, míg a kiadások 1,1 százalékkal 18,9 milliárd levára mérséklődtek.

A Ryanair növelte féléves profitját

Az idei első félévben 17 százalékkal nőtt az ír Ryanair profitja - jelentette be tegnap a cég, amely egyben feljavította éves nyereség-előrejelzését. A legnagyobb európai fapados légitársaság adózott eredménye 451,9 millió euróra emelkedett a szeptemberben zárult pénzügyi év első hat hónapban. A szakértők kisebb, 441 millió euró profitot vártak. A Ryanair forgalma 23 százalékkal 2,18 milliárd euróra nőtt.

Szupermalacot nemesítenek Dániában

Dán kutatók és állattenyésztők a csúcstechnológia és a DNS-tesztek alkalmazásával „szupermalac” nemesítésébe kezdtek, hogy a tökéletesebb disznóhús mellett gyorsabban fejlődő sertéseket nevelhessenek. Az Aarhusi Agrártudományi Egyetem nemesítői iparági szakértőkkel közösen azt remélik, hogy nemesítési eljárásnál alkalmazott DNS-vizsgálatokkal hatékonyabban lehet kiválasztani a továbbtenyésztésre alkalmas példányokat.

Szerényen és szegényen

A Nemzetközi Valutaalap januárban folyósítja a következő hitelrészletet

Folytatás az 1. oldalról

„A kormánykoalíció intézkedéscsomagját két óra alatt lesöpörték az asztalról” - utalt Gyerkó az IMF-küldöttség és a koalíció honatyái közötti múlt heti tárgyalásokra. A szenátor tájékoztatása szerint a washingtoni pénzügyminisztérium szakértői azzal érveltek, hogy az „ország még nem érett meg” ezekre a gazdaságélénkítő intézkedésekre, ehhez előbb egy sor gazdaságstruktúrális reformot kell végrehajtania.

Az IMF feltételei

Ezeket a reformintézkedéseket tegnap sajtótájékoztatóján Jeffrey Franks a következő hitelrészlet folyósításának feltételeként említette. A küldöttségvezető elsőként az állami adósságok problémáját említette, hiszen annak ellenére, hogy szeptember végén a román állam jelentős összegű adósságot törlesztett a magánbeszállítókkal szemben, még mindig magas értéket ér el az állami tartozások értéke. Franks elsősorban az egészségügyet említette olyan területként, ahol számos kifizetetlen számla halmozódott fel. Ezért a kormánnyal megállapodtak egy sor olyan intézkedésben, amelyek csökkentik az egészségügyi kiadásait, növelik a bevételeit, és hatékonyabb ellenőrzést vezetnek be az anyagi források elköltésében.



Az IMF romániai delegációja. Jöttek, láttak, januárban visszajönnek

Franks elmondta, hogy a hitelrészlet kibocsátásának feltételei közé tartozik a közalkalmazottak egységes bérezésére vonatkozó törvény elfogadása, a nyugdíjrendszer megreformálása és a 2011-es költségvetés, amit a román parlament várhatóan december végén fogad el. Ezért halasztották január közepére a hitelrészlet, eredetileg december közepére tervezett kibocsátását. Az IMF bukaresti küldöttségének vezetője újságírói kérdésre válaszolva nem sorolta konkrétan a hitelkibocsátás feltételei közé a lakossági hitelszerződések módosításának megnevezését előíró, már hatályban lévő sürgősségi kormányrendeletet, amely kapcsán

nézeteltérésként merült fel a román kormány és az IMF között. A kabinet ugyanis megszigorította a bankok számára a lakossági hitelszerződések módosításának feltételeit, ami a nemzetközi pénzügyminisztérium szerint a romániai bankoknak több száz millió euró veszteséget okozhat. Franks azonban hangsúlyozta, hogy a továbbiakban együttműködnek a román parlamenttel - amelynek el kell még fogadnia a rendeletet ahhoz, hogy hosszú távon is érvényben maradjon - és olyan megoldást próbálnak találni, ami egyensúlyt teremt a hitelfelhasználók és a bankok érdekei között. Hangsúlyozta: az IMF arról akar meggyőződni, hogy ezzel a ren-

delettel nem sodródik veszélybe a román pénzügyi szektor stabilitása, és emiatt ragaszkodnak a kormányrendelet módosításához.

Franks amúgy elégedett a Románia által eddig elért eredményekkel. Szerinte a kormány „nagyvonalakban” teljesítette szeptember végén a harmadik negyedév végére megállapított célkitűzéseket.

Jövőre növekedés?

A Romániával kötendő újabb hitelszerződés kapcsán Franks elmondta, hogy a jövő év eleji bukaresti látogatásuk alkalmából folytatnak részletesebb egyeztetéseket. Az IMF számításai szerint az idei román bruttó össztermék várhatóan 2 százalékkal fog zsugorodni, miután eddig 1,9 százalékos visszaeséssel számoltak, jövőre azonban 1,5 százalékos növekedés várható. Franks szerint az infláció az év végén enyhén meghaladhatja a tervezett 8 százalékos éves szintet amiatt, hogy a kormány júliustól öt százalékponttal, 24 százalékra emelte a forgalmi adót.

Az IMF következő hitelrészletének értéke 870 millió euró, az Európai Bizottság hitelrészlete pedig eléri az 1,2 milliárd eurót. Románia tavaly kötött csaknem 20 milliárd euró értékű többoldalú nemzetközi hitelmegállapodást az IMF szervezésében. Ez a megállapodás a jövő év tavaszán jár le. ◀

Bechtel: mi átadnánk, de kinek?

Folytatás az 1. oldalról

Megtudtuk: ma érkezik Tordára a CNADR szakértői csoportja ellenőrizni a munkálatokat. „Eszerint leghamarabb csütörtökön vágthatják el az avatószerződést. Nem hiszem, hogy találnak majd kifogásolni valót az elkészült útszakaszban” - fogalmazott Sgârçitu. Lapunk azonban a CNADR egyik, neve elhallgatását kérő magas rangú vezetőjétől úgy tudja, ma jószokot is küld a társaság a pályaszakasz átvételére. „Némi komplikációk támadtak. A Bechtellel amúgy is híresen

rossz a kommunikációnk” - nyilatkozta forrásunk.

A Torda és Aranyosgyéres közötti szakasz átadásával a jelenleg 42 km-es autópálya 52 km-re bővül, így Kolozsvártól Marosvásárhelyre akár 50 perccel hamarabb el lehet majd jutni. A pályaszakasz átadására - akárcsak a Gyalu-Torda szakasz avatásakor - várják Emil Boc miniszterelnököt és kabinetje több tagját, polgármestereket, prefektusokat.

A Bechtel szóvivője szerint ha nem lesznek gondok a munkálatok finanszírozásával, akkor a vállalat a Berettyószéplak-Bors közötti rész kiépítésének lát neki.

„Nem tudjuk még, mit hoz a jövő év, a 2011-es költségvetésünk még nem készült el. Úgy értetjük, jövőre is előteremti a pénzt a kormány a munkálatok folytatására, amiből összesen 64 km-t szeretnénk kiépíteni. Egyelőre azonban még tartoznak a Bechtelnek 90 millió euróval” - nyilatkozta Sgârçitu.

A további összeg folyósításától függ az is, hogy megtartja-e a vállalat a jelenlegi alkalmazotti létszámot. Korábban a Bechtel kollektív elbocsátásokra készült, s erre a szóvivő szerint jövőre sor is kerülhet, ha a kormány nem fizet időben. ◀

„A talpra állás költségvetése”

Hírösszefoglaló

A magyar kormány betervezte a 2011. évi költségvetést, a javaslat szerint a költségvetés GDP-arányos eredményesemléletű hiánya 2,94 százalék lesz, a tervezett pénzforgalmi deficit a GDP 2,8 százaléka. A 2011. évi költségvetésben az államháztartás hiánya 798,8 milliárd forint, 16 197,5 milliárd forint bevétel és 16 996,2 milliárd forint kiadás mellett az Országgyűlés honlapján elérhető törvényjavaslat szerint. Matolcsy György nemzetgazdasági miniszter a kormányzóvivői tájékoztatón kiemelte: „ez a költségvetés 3 százalék alatti deficitet tartalmaz, tehát először teljesíti az Európai Unióhoz való csatlakozáskor vállalt, a stabilitási és növekedési egyezményben lefektetett hiányt”. A miniszter által a talpra állás költségvetésének nevezett jövő évi költségvetés 3 százalékos gazdasági növekedéssel és 3,5 százalékos inflációval számol, s azzal, hogy az államháztartás már csökken. Megjegyezte, hogy „ez egy ambíciózus, de reális gazdasági növekedési ütem, amiben nincs benne egy újabb globális válság, amivel nem számolunk”. A költségvetés három gazdaságpolitikai célkitűzést kíván szolgálni: a munkahelyteremtést, a növekedés élénkítését, valamint a családok és a gyermekvállalás segítését - mondta Matolcsy György. ◀



Az észak-erdélyi autópálya Torda és Aranyosgyéres közötti szakasza már a múlt hétvégén elkészült

Megmozdult a munkaerőpiac

Kovács Zsolt

► Visszafogott mértékben, de érezhetően fellendül a munkaerőpiac a következő hónapokban: most van a szezonja az alkalmazásoknak. A válság enyhülésének egyik jele, hogy egyre többen találnak munkát. Az Országos Munkaerő Ügynökségnél (ANOFM) több mint kilencezer munkahelyet tartanak nyilván. A legjobb eséllyel a fiatal, magasan képzett állás-keresők indulnak, ők a távközlésben, a számítástechnika területén, valamint az autópárhalmokban találhatnak munkát. Az utóbbi hetekben Bukarestben és a vidéki városokban zajló állásbörzéken szintén munkahelyek ezreire lehetett pályázni. Ezekre a börzéken azonban a vállalatok arra panaszkodtak: kevés a szakmunkás, és túl sok a magasan képzett munkaerő, ráadásul ezek az állás-keresők teljesíthetetlen bérköveteléseket fogalmaznak meg. Tömegesen alkalmaznak szakmunkásokat a romániai hipermarketek is: Nagybányán például a Cora keres munkatársakat, több száz állást hirdetett meg országsszerte a Real és a Kaufland is.

Inas-kedvezmény

A fiatalok elhelyezkedését segíti az a kormányprogram, amely pénzügyi támogatást nyújt a 16 és 25 év közöttieket alkalmazó kis- és középvállalatoknak. A tervek szerint havi háromszáz lejes állami támogatás jár azoknak a cégeknek, akik fiatalítanak.



Állásbörze Csikszeredában. A fiatalok előtt nyitott a válságból kilábaló munkaerőpiac. Fotó: Daczó Dénes

A jogszabály értelmében 12-től 36 hónapig terjedhet az ilyen jellegű szerződések ideje, a támogatást a helyi munkaerőhivatalok folyósítják majd. Az „inas-szerződés” egyik kitétele lehet, hogy a munkáltató hosszútávon a céghez köti inasát, azaz kötelezi arra, hogy a támogatott időszakon túl is a vállalat munkatársa maradjon. A „röghöz” kötés időtartama a szerződő felek közötti megegyezéstől függ. Sergiu Greab marosvásárhelyi kisvállalkozó az ÚMSZ-nek úgy nyilatkozott, még nem hallott erről a jogszabályról, de ígéretes lehetőségnek tartja. „Annak ellenére, hogy nagyon sokan keresnek munkát, bizonyos szakterületeken munkaerő hiány van. Szakképzett munkást nagyon nehéz találni, főleg a fiatalok között, a régi tapasztalattal

rendelkező szakemberek pedig már közel állnak a nyugdíjkorhatárhoz” – nyilatkozta lapunknak a műbútorasztalos, aki úgy véli, mindenképpen élni fog a lehetőséggel. Gergely Balázs 21 éves, képzett szakmunkás, egy éve keres munkát. „Hazudnék, ha azt mondanám, hogy nem találok állást. De ahol alkalmaznak ott alacsony a bér, ahol pedig jól fizetnek, ott nem alkalmaznak legálisan. Egyelőre nem kaptam olyan ajánlatot, amivel érdemes lett volna élni” – magyarázza az ÚMSZ-nek nyilatkozó fiatalember, aki egyelő-

re alkalmi munkából tartja el magát. Ez a program a tavaly is elindult, de akkor nem vált sikeressé, mivel az alkalmazónak lakást és napi háromszori étkezést is biztosítania kell fiatal munkatársainak. Ezt a megszorítást az idén eltörölték.

Csökkenő munkanélküliség

Bízatóan alakulnak a munkáltatói adatok Székelyföldön is. Egy hónap alatt 2000 személlyel csökkent a háromszéki munkanélküliek száma, jelentette be Kelemen

Elbocsátások a CFR-nél

Míg a román munkaerőpiac lassú ütemű fellendülése tapasztalható országsszerte, addig a CFR elbocsátásokra készül. A tervek szerint 2011-ben alkalmazottainak 15 százalékatól válik meg a vasúttársaság, vagyis az átszervezések miatt 2200 ember kerül az utcára.

Perelnek az orvosok

Hírösszefoglaló

► Újabb formáját találták meg a tiltakozásnak az egészségügyi alkalmazottak. Ezúttal 1800 Fehér megyei orvos nevében nyújt be keresetet a Sanitas szakszervezet helyi tagszervezete a román állam ellen a következő napokban. Az érdekvédők a megyében működő 12 kórház alkalmazottainak 25 százalékos bércsökkenését tartják szabálytalannak, és kérnek sürgős jogorvoslatot. A keresetben a felperesek azt kérik, hogy az egészségügyi intézmények fizessék ki az alkalmazottak számára az eddigi bércsökkentést. Továbbá a beadványozók el szeretnék érni, hogy a jogszerűtlenség tartott eljárás miatt az állam kárpótolja anyagilag és erkölcsileg a nehéz helyzetbe jutott alkalmazottakat. A szakszervezet jogi szakértői bíznak a sikerben, és úgy vélik, kedvező döntés esetén kezdeményezés precedensértékű lehet. A Sanitas arra számít, a következő hónapokban a Fehér megyei példához hasonlóan orvosok ezrei élhetnek hasonló lehetőséggel. ◀

Háromszék: felújítják a teljes villanyhálózatot

K. Zs.

► Kovászna megye településeinek teljes villanyhálózatát ki szeretné cserélni az Electrica nemrég kinevezett háromszéki igazgatója, aki tegnap tartott sajtótájékoztatót a terveiről. Józsa Csaba augusztus óta vezeti a helyi villanyszolgáltató vállalatot, és tegnapi első sajtótájékoztatóján kifejtette: azt tervezi, hogy hét év alatt a megye mind a 140 településén felújítják a teljes villanyhálózatot. Az igazgató szerint jövő évre 4 millió eurós költségvetésből gazdálkodnak: ezt az összeget teljes egészében javításokra és fejlesztésre költik. Józsa bejelentése szerint a korszerűsítéseket már idén elkezdik, de a vállalatigazgató hangsúlyozta, hogy először a villanyszolgáltatás szempontjából „problémás” térségekben korszerűsítik a hálózatot. Hárommillió lejből 20 kilométernyi vezeték cserélnek ki Kommandón, Ojtozban, Hatodon és Bodzaforudón. Itt ugyanis erdőn keresztül haladnak a vezetékek, és minden évben

rengeteg pénzt költenek az erdő ritkítására, a kábelekre rászakadó ágak miatt folyamatosan akadozik a villanyellátás. Az igazgató lapunk érdeklődésére elmondta, hogy korszerű, az országban még nem használt hurkolt-szigetelt vezetékekkel folyik a felújítás, a javítási munkálatok miatt pedig sehol nem lesz áramkimaradás. Az Electrica vezetője azt reméli, hogy jövőre 19 háromszéki településen cserélik ki teljesen a villanyhálózatot, így csökken majd az áramkimaradások gyakorisága is. Háromszéken az 1950–1960-as években épült ki a villanyhálózat, és az akkor elhelyezett vezetékek szavatossága 20 év volt. Józsa Csaba ugyanakkor elmondta: a vállalatnak az áramtolvajok okozzák a legnagyobb kárt, évente 200 megawatt energiát lopnak el, ami egy Kovászna méretű város félévi fogyasztásának felét jelenti. A vállalatvezetés a lopások ellen úgy kíván fellépni, hogy a felújításokkal egy időben minden villanyórát a közterületen, látható helyen szerelnek fel. ◀

Eltűnt a rendőrségi pénz

Munkatársunktól

► Eddig tisztázatlan körülmények között 21 ezer eurónyi különleges eljárással megjelölt bankjegy tűnt el a Dolj megyei Korrupcióellenes Ügyosztályon (DNA) egy fél éve tartó nyomozás során. A hatóság emberei 45 ezer eurós külön keret fölött rendelkeztek, amikor két korrupt bírót, Laurențiu Anghel és Bogdan Diaconescu ellen nyomoztak. A két megfigyelt több tízezer eurós csúszópénzt kért három gyanúsított büntetési tételeinek csökkentéséért, az érintettek ellen csalás miatt folyt eljárás. Az ítéletre váró csalókat a bírók azzal fenyegették meg, hogy a büntetési tételt tíz évre növelik, ha nem fizetnek jelentős összegű csúszópénzt. Az ügyben az elítéltek ügyvédei közvetítettek, akik maguknak három ezer eurót kértek a közbenjárásért, a Dolj, valamint a Craiova megyei illetékes bírónak viszont a megegyezés szerint fejenként 18 ezer euró ütötte a markát. A bírósági visszaélésről tudomást szerzett a helyi DNA

is, a megvesztegetés már a szervezet tudtával és a fent jelzett megjelölt pénzjegyekkel történt: a korrupció ellenes ügynőkök végigkövették az áruklódo pénz nyomát a bírósági ítéletet megadótt tarifa szerint osztó törvényeszi emberekig. A korrupt bírót sikerült ilymódon lefűlelni, de a leleplezéshez használt pénz egy része a

felderítés ideje alatt eltűnt. A csúszópénz több kézen is átment, mire a gyanúsítottakhoz jutott, az illegális jövedelemből részesült több ügyvéd, bírósági alkalmazott is. A nyomozók egyelőre vizsgálják, ki csapolta meg az egyébként jól előkészített és alaposan dokumentált rendőrségi eljárás során a „csalópénzt”. ◀



Laurențiu Anghel, a bíró, aki megkérte a szabadság árát

Nyilvánosak a vizsgatételek

ÚMSZ

► Közzétette tegnap az oktatásügyi minisztérium az idei érettségi és a nyolcadikos záróvizsga típusátételeit. A <http://subiecte2011.edu.ro> honlapra látogatók megtekinthetik, milyen jellegű lesz idén a felmérés, milyen típusú készségek és ismeretek meglétét várják el a vizsgázatók, valamint azt, hogyan történik majd az értékelés. A nyolcadikosok számára elérhető a román-, a matematika-, valamint a magyar nyelv és irodalom tételek. Az érettségizők megtekinthetik az A-B (a román, valamint a magyar nyelvi kompetenciákat felmérő) a C (az idege nyelvi készségeket értékelő) és a D (a digitális kompetenciákat ellenőrző) típusú vizsgatételeket. Ugyanezen a webhelyen közölte a szakárca a matematika-, történelem-, fizika-, kémia-, biológia-, informatika-, földrajz-, gazdaság-, filozófia-, logika-, pszichológia- és szociológia-tételeket. A tanügyminisztérium figyelemzetti a honlapra látogató pedagógusokat és diákokat, hogy a frissen közzétett tételeminták csupán tájékoztató jellegűek. A szakárca azért döntött a korai közlés mellett, hogy az érintetteknek legyen idejük felkészülni a felmérésekre, mivel ezek a tavalyi évben jelentősen megváltoztak. A 2010-es érettségi eredmények közzétételékor Daniel Funeriu tárcavezető azt mondta, a 2010–2011-es tanévben nem változik alapvetően a felmérés módja. ◀

Röviden

Palocsay Zsigmondra emlékeznek

Csillaghír címmel tartanak emlékeztet Palocsay Zsigmond születésének 75. évfordulójára alkalmával a kolozsvári Reményik Sándor Galériában holnap 18 órától. Ez alkalmából egy kiállítás is megtekinthető a költő fényképeiből, amelyeket Márton Zoltán fotóművész válogatott, dolgozott ki és rendezett. A kiállítást Egyed Péter filozófus nyitja meg.

Emlékmű a Székely Hadosztálynak

Turul-madaras emlékművet avattak a hét végén a Szatmár megyei Hadadon a községet az utolsó csepp véreig védő Székely Hadosztálynak, mely mint azt Kurta-Tötös Beáta a helyi református gyülekezet lelkipásztora felidézte, lényegében egy korábban felállított emléket rehabilitált. Az ünnepségen jelen volt és beszédet mondott Csehi Árpád a megyei tanács és a megyei RMDSZ elnöke, Erdei István parlamenti képviselő valamint Nagy Sándor az egyházmegye esperese.

Mátyás a jövőnek is üzen

Sipos M. Zoltán

► Újabb szakaszához érkezett tegnap a kolozsvári Mátyás-szoborcsoport restaurálása: időkapszulát helyeztek el a lovas alak belsejébe. A rézhengerbe több száz, kézzel írott és nyomtatott üzenet került, ezenkívül friss napilapok, a *Napsugár* gye-
rekfolyóirat legújabb példányai és egy, a szoborcsoport történetéről szóló dokumentumfilm tartalmazó filtkercs került.

„Az időkapszula ötlete először Kolozsi Tibor szobrászművész fejéből pattant ki annak apropóján, hogy amikor a szobrot felnyitották, nem találtak semmi ilyesfélét benne” – mondta el lapunknak László Bakk Anikó, az Amaryliss Társaság tiszteletbeli elnöke. A szobrászművésszel közösen az Amaryliss Társaság idén februárban hirdette meg, hogy bárki üzenhet ebben az időkapszulában a jövőnek. „Ezt követően rendkívül kedves kézzel írott üzeneteket kaptunk Kolozsvár minden korosztá-



Kolozsi Tibor szobrászművész lezárja az üzeneteket tartalmazó fémhengert

A szerző felvétele

lyától. Sok vers, jókívánság is van az üzenetek között” – tájékoztatott László Bakk Anikó. Az üzeneteket nemcsak kolozsváriak írták, érkeztek Magyarországról is levelek, valamint a

Transindex hírportál révén a nagyvilágban szétszórtan élő magyarok is szép számban üzentek a jövőnek.

A kapszula elhelyezésének napján is megfeszített tempóban folytak a restaurálási

munkálatok. Nagy Benjámin kőfaragó szobrászművész és csapata éppen a talapzat boltíveit építette. „Most tartunk ott, hogy a boltívek köveit illesztjük össze. Ez a munkafázis az

eőfeltétele annak, hogy a vitézek alakjai is visszakerülhessenek eredeti helyükre. Szerencsére az időjárás is velünk tart, jó ütemben tudunk haladni a munkálatokkal” – mondta el Nagy Benjámin. A szoborcsoport bronz elemeinek restaurátorai is versenyt dolgoznak az idővel: tegnap épp a lovas alakot konzerválták. „A bronzfelületek konzerválási munkálatait a lovas alakkal kezdtük, és haladunk lefele: a héten, várhatóan csütörtökön az állvány szétbontására kerül sor, mivel most már akadályoz a munkálatokban” – mondta el lapunknak Kolozsi Tibor szobrászművész. Hozzátette: terveik szerint két hét múlva a vitézek alakjai is visszakerülnek eredeti helyükre, ezek után tudják azok bronzfelületeit is viaszolós technikával konzerválni.

Az elmúlt időszakban a lovas alakról lekerültek a biztonsági hevederek, most már stabilan áll a talapzaton. Kolozsi Tibor lapunknak elmondta, a szoborcsoport technikai átadása e hónap végére várható. ◀

Színházünnep Bukarestben

Antal Erika, Baló Levente

► A román színházi élet legrangosabb fesztiválja kezdődött a hétvégén Bukarestben, az Országos Színház Fesztivál, a Román Színházi Szövetség szervezésében. A seregszemlén az erdélyi magyar színjátszás négy előadással képviselteti magát: a marosvásárhelyi Yorick Stúdió a *Gianina Cărbunariu 20/20* című előadásával, a Kolozsvári Állami Magyar Színház Matthias Langhoff német vendégrendező *Mértéket mértékkel*, illetve a világhírű Andrei Șerban *Suttogások és sikolyok* című darabokkal, a sepsiszentgyörgyi M Stúdió pedig Uray Péter *Hamlet*-adaptációjával lép fel.

20/20-siker

A *20/20* című román-magyar nyelvű előadást vásárnep két alaklammal játszották a fesztiválon, de azt megelőzően október 29-én Piatra Neamț-on is bemutatták. „A nagy kihívás az volt, hogy teljesen román közegben játszotunk és meglepetésünkre ugyanúgy reagált a nézőközönség, mint Vásárhelyen, vagy Budapesten, és ez nagyon izgalmas volt” – nyilatkozta lapunknak Sebestyén Aba, a Yorick Stúdió vezetője, aki a darab szereplője is. Elmondta, hogy bár nem volt szakmai beszélgetés az előadás után, de a visszajelzések közül úgy érezték, hogy az előadás közönsége – „melynek soraiban ott ült a romániai színházi szakma krémje” – jól fogadta a *20/20*-at. Tompa Gábor, a kolozsvári



A Mértéket mértékkel című produkciót is bemutatták. Fotó: Biró István

Állami Magyar Színház igazgatója lapunk érdeklődésére elmondta: „a Yorick Stúdió különleges előadást remtett, ami azért fontos, mert elsőként feszegeti a nevezetes márciusi interetnikai konfliktusokat, úgy, hogy semmiképpen nem akar bíraskodni felettük”. A szakember szerint a marosvásárhelyi független színházi társulat még messzebbre is mehetett volna a háttértörténetekkel. „Pozitív és nagyon jó, nagyon normálisan fogadták itt Bukarestben a Yorick Stúdió darabját” – összegzett.

Kolozsvár a legerősebb társulat?

A kolozsvári szintársulat *Mértéket mértékkel* című előadását is kétszer játszották eddig. „Ez egy eléggé vegyes fogadtatású előadás, vannak, akik vitatkoznak vele, vannak, akik a szünetben elmennek, de akik ott maradnak,

azok állva tapsolják végig. Ez nagyon jó, mert pont arról a nagymértékű korrupcióról és erkölcsi válságról szól, amellyel az országban találkozhatunk” – foglalta össze Tompa Gábor lapunk érdeklődésére a darab fogadtatását. A fesztiválról a kolozsvári színház igazgatója elmondta, hogy jó hangulatú, helyi független színházi társulat még messzebbre is mehetett volna a háttértörténetekkel. „Pozitív és nagyon jó, nagyon normálisan fogadták itt Bukarestben a Yorick Stúdió darabját” – összegzett.

togások és sikolyok című előadását akkora érdeklődés övezi, hogy akár egy évig is telt házzal játszhatnák Bukarestben. „Óriási érdeklődés előzi meg, amit nem tudunk semmiképpen megoldani, mert csak 85 férőhelyünk van” – újságot Tompa Gábor.

Hamlet-szöveg mozgásnyelven

A sepsiszentgyörgyi szintársulat csütörtökön lép színpadra *Hamlet*-jével – az Uray Péter által rendezett előadás a klasszikus shakespeare-i szöveget a mozgás nyelvére fordítja le, és magát „fizikai színháznak” nevezi. A fesztivál igazgatója, Cristina Modreanu egy korábbi kritikájában azt írja a produkcióról: „a színészek játéka hatásos, mozgásuk erőteljes, határozott, néha a „veszélyesség” határait súrolja, [...] a koreográfia nagyon durva, szándékosan nyers, a mozgások belsőleg motiváltak és amellől, hogy ösztönszerű megoldásnak tűnnek: az egyetlen lehetséges megoldást fejezik ki, az adott jelenetben”. A huszadik alkalommal megrendezett egyhetes Országos Színház Fesztivál egyik sajátossága, hogy külföldi intézményvezetőket, fesztiválszervezőket hívtak meg, bemutatva nekik a román színházi kínálatot a Romanian Showcase keretében. A hazai társulatok mellett több külföldi is fellép az egy hét alatt. Több rendezvény formájában is bemutatják a húsz éve elhunyt nagy lengyel színházrendező, Tadeusz Kantor életművét. ◀

Inter-Art: hatodik fotó-és filmfesztivál Enyeden

Tamás András

► Hatodik nemzetközi fotó-és filmfesztiválját rendezte az Inter-Art Alapítvány, amelyen a hazaiak mellett egyiptomi, brazil, dél-afrikai, olasz, makedón, osztrák, egyesült államokbeli, török, kanadai, angol és francia alkotók vettek részt.

A Bethlen kastély hajdani báltermében Dana Stănoiu *La Manche paradicsomában* című kiállítását nyitották meg, amely során az alkotó a franciaországi Bretagne parti kis szigeten eltöltött időszak élményeit dokumentálta. „A közel 15 méteres szintkülönbség miatt áradáskor 59, apálykor pedig 357 sziget látszik, a viszonylag elhagyatott paradicsom meglehetősen kékje pedig nem számítógépes produkció” – mondta el Dana Stănoiu. A D'art magángala-

lériában Cristina Senesán az élet lüktető pulzusára fókuszálva a mikrokozmoszba vezette be a nézőket fotóival. A kultúrotthonban pedig a kolozsvári képzőművészeti főiskolások *Portré* című kiállítását nyitották meg, ahol részt vettek a főiskola tanárai is, Dorel Găina, Feleki Károly, Eugen Moritz és Eugen Săvinescu is. Feleki Károly elmondta: intézményükben nemrég valóságos vita alakult ki a portré műfajával kapcsolatban, egyesek támogatták mások pedig elvetették azt, hogy felvételi vizsgatétel legyen a képzőművészet egyik legkorábbi műfaja. Dorel Găina professzor az *Új Magyar Szónak* elmondta: „kivételezetteknek érezzük magunkat, hogy itt lehetünk egy ilyen rangos rendezvényen, és azért is, amit itt láthatunk szemlélőként”. ◀



Ioan Hădărig megnyitja Dana Stănoiu kiállítását

Rajtrakész az Alter-Native

Holnaptól vasárnapig a filmeké lesz a főszerep Marosvásárhelyen, a 18. Alter-Native Nemzetközi Rövidfilmfesztivál versenyprogramjában 17 ország 52 filmje szerepel.

Antal Erika

„Az idei év egyértelműen jobb volt mint a tavalyi, legalábbis ami a fesztiválra elküldött filmek mennyiségét illeti. A hattagú előzsűri 50 országból érkezett 679 film közül válogatta ki azt az 52 alkotás, amelyeket a november 3-a és 7-e között zajló szemlén megtekinthet a Kultúrpalotába látogató filmbarát” – kezdte tegnapi sajtótájékoztatóját Sipos Levente a 18. Alter-Native Nemzetközi Rövidfilmfesztivál fesztiváligazgatója. Ugyanakkor azt is hangsúlyozta, hogy a szemle versenyprogramjában minden eddignél több, szám szerint 7 romániai alkotás került be – Magyarországhat filmmel képviselteti magát,



Sipos Levente fesztiváligazgató szerint nincs válság a rövidfilmművészetben

de zömmel szerepelnek francia „versenyzők” is (Műfaj szerint 26 kisjátékfilm, 21 animációs film, 4 dokumentumfilm és 1 kísérleti film verseng majd a fesztivál nagydíjáért – szerk. megj.)

A filmfesztivál idei díszmehívottja Szlovénia, amely egyrészt azért kapta a megtisztelő titulust, mert „számos jó filmet gyártanak itt, amelyeket még nem volt alkalma megismerni a romániai közönségnek”. Sipos ugyanakkor hozzátette, hogy felmerült

annak a lehetősége, hogy Marosvásárhely testvértelepülési kapcsolatot alakít ki Alsó-Stájerország legnagyobb városával, Mariborral és így még kézzelfoghatóbbnak tűnt Szlovénia meghívásának ötlete.

A 18. alkalommal megszervezett Alter-Native versenyfilmjei mellett 22 dokumentumfilmet és nagyjátékfilmet is vetítenek a Kultúrpalotába, köztük két Oscar-díjra nevezettet alkotást: Hajdu Szabolcs, részben Maros-

vásárhelyen forgatott *Bibliothèque Pascafiát* (Magyarország Oscar-küldöttjét) és Jacek Borcuch *Minden, amit szeretek* (*All That I Love*) című alkotását (Lengyelország Oscarra nevezett filmjét).

A „hosszúfilmek” között láthatjuk még többek között Mészáros Márta *Utolsó jelentés Annáról* című produkcióját, Almási Tamás Puskás Ferenc életét bemutató *Puskás, Hungary-jét*, a *Kolorádó Kid-et* (rendezte: Vágvölgyi András), vagy a 63. Locarnói Nemzetközi Filmfesztiválon agyondíjazott *Morgent* (r. Marian Crisan). A bemutatott nagyjátékfilmek különleges, érdekes színfoltját képezi Jakab-Benke Nándor *Antigóné* című alkotása, amely többek között azt a kérdést feszegeti, hogy lehet-e egyáltalán Erdélyben filmet készíteni?

A szervezők elmondása szerint idén is lesznek koncertek – betegség miatt viszont elmarad Földes László immár hagyományossá vált fellépése. Helyette a fesztivál nyitónapján a dzsesszenet játszó Bende Zsolt Quartet szórakoztatja a közönséget. Csütörtökön a marosvásárhelyi Impera Band és a magyarországi Pál Utcai Fiúk, pénteken pedig Marcian Petrescu és a Trenul de noapte nevű román együttes lép színpadra. ◀

Száz szó

Hetvenen osztoznak minden idők legnagyobb, 178 millió eurós olaszországi lottónyereményén, így egy-egy nyertesnek „csak” mintegy 2,5 millió euró jut. A Superenalottón, amelyen 6 számot kell helyesen megtippelni a 90-ből, kilenc hónapja – 129 húzás után – sem volt telitalálat, így a korábbi 147,8 millió eurós rekordot is meghaladó nyereményösszeg halmozódott fel. Emlékeznek, a múltkor arról írtunk, hogy az izraeli lottón egy hónap alatt kétszer nyertek ugyanazok a számok. Vajon a közös ösök nem segítenek be abba, hogy az olasz számok (4, 26, 40, 54, 55, 67) nálunk is nyerők legyenek? Hétfőig megtesztük a nyerteseket – addig gondolkodunk, hogy mi legyen a 49-en felüliekkel.

(efi)

Röviden

Új főszerkesztő a Háromszék élén

Farcádi Botondot választotta főszerkesztőnek a hétfőjén a *Háromszék* című napilap szerkesztőségi közgyűlés és a lap vezetőtanácsa, miután Farkas Árpád 18 év után lemondott a tisztségről és nyugdíjba vonult. Értesülésünk szerint a visszavonuló főszerkesztő maga javasolta utódjául Farcádi Botondot. Csinta Samu, a lap gazdasági rovatvezetője is indult a tisztségért, a szerkesztőségi közgyűlés 19–11 ellenében ellenjelöltje mellett döntött. Farcádi Botond lapunk érdeklődésére elmondta: a *Háromszék* függetlenségének megőrzésére vállalkozik, viszont az eddigieknél frissebb lapot szeretne készíteni, úgy, hogy „megtartsa azt, ami jó volt: a lap színvonalát”. Az új főszerkesztő ugyanakkor fokozottabban odafigyelne az olvasók igényeire is.

Egyesült Államok szépe a Miss World 2010

Alexandria Mills amerikai versenyző, nyerte a Miss World 2010 döntőjét, amelyet a hétvégén tartottak a dél-kínai Hajnan-szigeten lévő Szanja tengerparti üdülőhelyen. A Miss World idei – sorrendben 60. – döntőjén a világ 120 országának szépségei vettek részt. A második helyezett a botswanai jelölt, a harmadik pedig Miss Venezuela lett.

Apróhirdetés

Magyar tulajdonú kereskedelmi cég bukaresti központba kollégákat keres irodavezetői munkára. Magyar nyelv ismerete kötelező, előkészítő könyvelés ismerete előny. Önálló munkavégzés, hosszú távú karrierlehetőség. Várjuk az önéletrajzokat, csak magyar nyelven rotterom@rdslink.ro e-mail címre.

Kiadó Brassóban, tömbházba bútorozott két szoba, külön bejárattal, saját központi fűtéssel, termopán ablakokkal, a Bukaresti úton. Telefon: 0745 966 196

Eladó Gyergyóremetén a 853-as házszám alatti lakás a belsőiségekkel együtt. Telefon: 0752 314 306

Éterutazás

Fun Fm – Las Vegastól Göteborgig

Az Éterutazás e heti szereplője a csíkszeredai Fun Fm rádió, amelynek kihelyezett stúdiója van Gyergyószentmiklóson is. A kereskedelmi rádió a szórakoztatás mellett közszolgálatiságára is büszke.

F. I.

„Elégde érdekes a *Fun Fm* születése” – kezd a leghallgatottabb csíkszeredai rádió születésének történetét Günther Ottó, a rádió programigazgatója. „Rádióból (a román nyelvű *Radio 21* területi stúdiójából, ahonnan két nyelven sugároztak – szerk. megj.) váltunk ki 2004-ben, hogy egy jobb, szabadabb rádiót indítsunk” – folytatja. Mint megtudtuk, a *Fun Fm* „anyarádiója” 2003-ban indult Marosfőn. „A célközönségünk kezdetben a 20 és 40 év közötti korosztály volt, viszont

örömmel tapasztaljuk, hogy ez mostanra kitolódott a 17 és 70 év közöttiekre. Jóleső érzés, amikor betelefonál egy hatvanas éveit elhagyó rádióhallgató, aki diszkréten jelzi, hogy ők is vannak, rájuk is lehet számítani és kell figyelni” – újságolja Günther. „Csíkszeredában jelenleg két magyar nyelvű rádió van, a *Fun Fm* messze piacvezető – a Csíki-medence közel hatvan százaléka hallgatja” – tudtuk meg Csata Andrásról a *Fun Fm* marketing igazgatójától, aki elmondta: elsődleges célkitűzésük a minőségi szórakoztatás mellett friss híreket és információkat



nyújtani a hallgatóknak. Günther Ottó programigazgató fontosnak tartja megemlíteni, hogy a magyarországi felmérések szerint az csíkszeredai *Fun Fm* benne van az online hallgatott rádiók 25-ös toplistájában.

„Az online platformnak köszönhetően a *Fun Fm* nem csupán a Csíki-medencében szól, hanem a világon élő valamennyi székelyhez. Kaptunk már hallgatói visszajelzést Las Vegasból vagy Göteborgból is” – meséli örömmel Günther, aki szerint az az egyik legjobb érzés a rádiós munkában, amikor betelefonál

egy hallgató, vagy a különböző közösségi oldalak segítségével szinte másodpercek alatt le lehet mérni, egy műsor vagy akár mondat közvetlen hatását. „Nehéz megnyitni a csíki vagy ha úgy tetszik székely rádióhallgatókat, rávenni őket arra, hogy valamire reagáljanak” – panaszkolja lapunknak. Arra a kérdésünkre, hogy mi a legnehezebb a rádiózásban, az anyagiakat említi. „A hallgatottsági mutatók javultak, viszont a piac nagyon megromlott” – összegzi az utóbbi két év tapasztalatait Günther, aki szerint a reklámozás körülbelül a felére esett vissza, és ami még enél is rosszabb, hogy „az állam hihetetlen ütemben követeli a neki járó részesedést. „Nekünk azért is kivételesen nehéz a helyzetünk, mert hozzánk tartozik a *Retró Rádió* is, ezért oszlik a pénz” – fogalmaz. ◀

HIRDETÉS

EUROPEAID
CO-OPERATION OFFICE

HAGYD, HOGY A TÉNYEK FELFRESÍTSÉNEK

új magyar szó

www.maszol.ro

Fiatall vagy? Újságíróként készülsz? Akarsz küzdeni a szegénység ellen?

Az Európai Bizottság EuropeAid Együttműködési Hivatala és az EIC Európai Újságíróközpont pályázatot hirdet 18 és 30 év közötti újságíró-, nemzetközi kapcsolatok- és politikatudomány szakos diákok számára, *Fiatall riporter a szegénység ellen* (*Young Reporters Against Poverty*) címmel. A verseny teljes romániai koordinációjáért az *Új Magyar Szó* című, Bukarestben megjelenő országos magyar napilap felel.

A verseny célja felkelteni az EU-tagállamok újságírószakos hallgatóinak érdeklődését a fejlesztési kérdések iránt. Az EU fejlesztési támogatásáról a pályázók saját nyelvükön egy újságcikk (legfeljebb 1000 szó terjedelmű) vagy egy rádiófelvétel (MP3 formátumban, legfeljebb 3 perc) benyújtásával indulhatnak, melyet november 7-ig kell leadni, miután megtörtént a regisztrálás a verseny honlapján (www.youngreporters.net). A pályamunkák középpontjában a fejlődő országok gazdasági, társadalmi és politikai fejlődését célzó támogatásnak kell állnia.

A beküldött munkák alapján a 27 EU-tagországból 33 újságírószakos hallgatót választanak ki, akik meghívást kapnak a decemberben megrendezésre kerülő Európai Fejlesztési Napok brüsszeli műhelytalálkozóján való részvételre. A nyertes újságcikkeket/hangfelvételeket a www.youngreporters.net oldalon is közzéteszik.

A műhelymunka lezárása után, a 33 résztvevő az Európai Fejlesztési Napokról szóló médiaanyagot készít, amelyet 2010. december 14-ig mind a verseny honlapján, mint országuk sajtójában megjelentetnek. Európai uniós újságírókból álló zsűri választ ki közülük három fődíjazott (a legjobban megírt riportot, a legjobb rádióriportot, illetve a legeredettebb hírt díjazták), akik az Európai Bizottság egyik afrikai partnerországában tehetnek majd helyszíni látogatást.

Bővebb információk az office@maszol.ro email-címen vagy a 0788-715 713 telefonszámon.

INGYENES APRÓHIRDETÉSI SZELVÉNY

Név:.....
Cím:.....
.....
tel.:.....

A hirdetés szövege (max. 80 szó)

.....
.....
.....

Mi egyszeri alkalommal ingyen közöljük apróhirdetését.
Postacím: 014820 București, Piața Presei Libere nr.1,
O.P. 33, C.P. 17
* A kedvezményt csupán magánszemélyek vehetik igénybe, magáncélú hirdetések közzétételére.

SZERDA
2010. november 3.

A nap filmjei

RTL Klub, 22.20

Lányok a csúcson

Stream, Jenny és Nell az egyetemen ismerkednek meg és rájönnek, hogy van egy közös vonásuk: eddig egyiküknek sem volt orgazmusa. Szövetségre lépnek, és elhatározzák, kiderítik milyen, és át is élik az orgazmust. A cél érdekében örült randizgatásba kezdenek, és elképesztő szexuális kalandokba vetik magukat. A jóképű Chad és az ellenállhatatlan Henry első látásra sokat ígérnek.



m2, 22.30

Mázi

Ógyarmat egy szegény zsákfalu az osztrák magyar határon. Egy napon azonban rájuk mosolyog a szerencse. Felfedezik, hogy a temetőjük alatt húzódik egy olajvezeték. Gyorsan jött ötlettel vezérelve megfúrják és közösen elkezdik árulni a gázolajat, temetésnek álcázva az árusítást. Dől a pénz! Mindenki boldog és elégedett. Egészen addig, amíg mindenki el nem kezdi a saját zsebére árulni az olajat.



m1, 22.35

Aranyajtó

Cross, a betegápoló tanonc arra kényszerül, hogy abba hagyja az iskolát, miután édesapja váratlanul életét veszti, játék közben egy sportpályán. Még szerencse, hogy a nagybátyja talál neki portás állást, egy elegáns manhattani apartman házban. Cross nehezen szokja meg a kötelező egyenruha viselését. Munkája rendkívül változatos, még egy kutyát is újra kell élesztenie.



KOSSUTH RÁDIÓ

9.40 8 és fél 10.00 Napközben 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 12.57 Harangszöveg 13.00 Déli krónika 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Tebened bíztunk 15.05 Arcvonások 16.05 Közelről 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 21.30 A nap története 23.25 Esti beszélgetés

BUKARESTI RÁDIÓ

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában
15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Közbeszéd - közéleti talk-show

MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ

11.00 Hírnegyedóra, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás 12.15 Miben segíthetünk? 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Délutáni váltás 16.00 Híradás, Sport, Rádióújság 17.00 Híradás 17.15 Gazdasági magazin, Összhang 17.55 A nap hírei röviden

KOLOZSVÁRI RÁDIÓ

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hangoló, Meditáció: adventista egyházi műsor 9.50 Hírek, műsorism. 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek 16.15 Vendég a Stúdióban 17.00 Nap-óra 17.30 Jazzmagazin 17.55 Hírek, műsorism.

DUNA TV

7.00 Hattól Nyolcig
9.00 Második esély (sor.)
9.50 Újrakezdés (olasz sor.)
10.45 Kézművek - Képfestő
11.00 Család-barát
11.55 Izórzók: Harta
12.30 Kíváncsgosár
15.00 Híradó
15.15 Kikötő - Friss (ism.)
15.30 Magyar elsők
15.55 Tér-Hatás (ism.)
16.20 Virágzó Magyarországon
16.40 Szerelmes földrajz
17.20 A szocreál képzőművészet (dok. f.)
18.15 Térkép
19.00 Híradó
19.35 Mese
20.00 Újrakezdés (olasz sor.)
21.00 Híradó
21.05 Közbeszéd
21.30 Török kezdőknek (német vígj. sor.)
22.00 Varrónők (bolgár filmdráma, 2007)
23.25 Sport hírek
23.30 Váltó
23.45 Válás albán módra (dok. f.)
0.55 Diplomata vadász (ism.)
1.35 Kikötő - Friss (ism.)
1.55 Híradó (ism.)
2.20 Törzsszabály (ism.)
3.10 Carlo és vendégei (ism.)

TVR 1

7.00 Reggeli híradó
9.00 Civil szféra Blitz (ism.)
10.00 Profzionisták
11.00 Nagy emberek a TVR-ben
11.15 UEFA Champions League (ism.)
12.45 A legendás doktor Hur Jun (sor.)
13.45 Ragadós történetek kicsiknek
14.00 Hírek
14.45 Egyszerűen izletes (ism.)
14.50 A bor románul
15.00 Teleshopping
15.30 Hasonszőrűek (ism.)
16.00 Együttélés
17.00 Kontra generáció (ism.)
17.30 Civil szféra Blitz
18.00 Hírek
18.30 A legendás doktor Hur Jun (koreai sorozat)
19.30 Történelmi emlékek (ism.)
19.40 Sport
20.00 Hírek, időjárás
20.40 A nap témája
21.05 UEFA Champions League stúdió (live)
21.40 CFR Kolozsvár - Bayern München labdarúgó mérkőzés (live)
23.50 UEFA stúdió (live)
0.15 UEFA, gól gól után

VIASAT 3

8.50 Gyilkos sorok 9.50 Egy kórház magánélete (isméltés) 10.50 Doktor House (sorozat) 11.50 Holdkórosok (am. vígjáték) 14.10 Monk (sor.) 16.05 CSI (sorozat) 17.00 Egy kapcsolat szabályai (sorozat) 18.00 Feleségcsere 19.00 A médium (sorozat) 20.00 Doktor House (sorozat) 21.00 Jóbarátok (sor.) 20.30 CSI (sorozat) 22.30 Esküdt ellenségek (sorozat) 23.30 Országúti díszkő (am. film)

m1

6.23 Kárpát Expressz
6.50 Ma Reggel
Benne: Híradó, sport hírek
10.00 Aladdin kalandjai
10.25 Sherlock Holmes, a mesterkopó
10.55 Nappali
13.01 Híradó délben
13.30 Kárpát Expressz
14.00 Szomszédok (sor.)
14.35 Hrvatska kronika
15.05 Ecranul nostru
15.35 Átjáró
16.05 Elrabolt műkincsek
16.40 A főt templom
17.00 Médiaguru
17.30 Híradó
17.40 Körzeti híradó
17.55 Teadélután
Hétfőtől péntekig minden, ami szórakoztató!
18.35 A Silla királyság ékköve (dél-kor. sor.)
19.40 McLeod lányai (auszt. sor.)
20.30 Híradó este
20.55 Sport hírek
21.05 Két zsaru egy pár (olasz krimisor.)
22.05 Az Este
22.35 Aranyajtó (am. vígj., 2009)
0.15 Múlt-kor
0.40 Prizma
0.55 Hírek
1.00 Sport hírek
1.10 Ma Reggel (ism.)

TVR 2

7.00 Anya az állatorvos (német sor.)
8.10 DP 2 Tonomat
10.00 Nyitott játszma (ism.)
11.00 Valloások (ism.)
12.00 Hírek, időjárás
12.30 Biznisz óra (ism.)
13.30 Teleshopping
14.30 Együtt Európába
15.30 Ég és föld között (ism.)
16.00 Anya az állatorvos (német sor.)
17.00 Hírek, időjárásjelentés
17.30 Valloások
18.30 eForum
19.00 Biznisz óra
19.30 Fiatal vagyok, karriert építek
20.00 A térképen túl
20.30 Különleges hadműveletek
21.00 Esküdt ellenségek (am. krimisor.)
22.00 Hírek, időjárásjelentés
23.00 Titkos Szolgálat - MI5 (angol thrillersor.)
0.00 eForum (ism.)
0.30 Atlasz (ism.)
1.00 Valloások (ism.)
2.00 Titkos Szolgálat - MI5 (angol thrillersor.) (ism.)
3.00 DP 2 Tonomat (ism.)

SPORT.RO

7.00 Sport.ro Hírek
10.00 Pontos sportidő
12.00 Sport.ro Hírek
13.10 Pontos sportidő
14.10 Külön kiadás
15.00 Sport.ro Hírek
16.00 Komolyan (live)
17.00 Pontos sportidő (live)
18.00 Sport.ro Hírek (live)
19.05 Információk (live)
21.00 Sport.ro Hírek
22.00 Wrestling WWE Superstars 23.00 BoxBuster, nagy meccsek
23.30 Külön kiadás: CFR Kolozsvár

m2

6.50 Ma Reggel
10.00 Közvetítés a parlament üléséről
17.00 Magyarországi néptáncok
17.10 Szép otthonok, remek házak
17.40 Bűvölet (olasz sor.)
18.05 Magyar válogatott
19.05 Átjáró
19.25 Sherlock Holmes, a mesterkopó (olasz-japán rajzfilm sor.)
19.50 "Életcélok-hitvallások" Pléh Csaba
19.55 "Hiszünk a dalban..." (koncertf.)
- Koncz Zsuzsa
20.30 Történelmi képeskönyvünk - Lengyelországból
21.00 Híradó este
21.25 Sport hírek
21.30 Maupassant történeteiből (francia filmsor.)
22.30 Mázi (magyar-német-francia vígj., 2008)
0.00 Záróra
0.50 Optika
1.15 Médiaguru Ember kamerával
1.45 McLeod lányai (auszt. sor.)
2.25 A Silla királyság ékköve (dél-kor. sor.)
3.25 Mafalda (anim. sor.)

PRO TV

7.00 Pro Tv hírek, Sport
9.55 Könyvbemutató
10.00 Utazás a mítoszok földjére (amerikai kalandf., 2001) (ism.)
12.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat, ism.)
13.00 Pro Tv hírek, Sport
13.30 Nevsz csak! (am. vígjáték sorozat)
14.00 Oviapu (amerikai vígjáték, 2003)
16.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat)
17.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés
17.45 Happy Hour - szórakoztató műsor
19.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés
20.30 Félelem nélkül (kínai-hongk.-amerikai akciófilm, 2006)
22.15 Az örökség (román vígjáték sorozat)
23.00 Pro Tv hírek, sport, időjárásjelentés
0.00 A rejtély



(am.-kan. thrillersor.)
1.00 Félelem nélkül (ism.)
2.30 Pro Tv hírek (ism.)

RTL KLUB

6.30 Top Shop
7.00 Autómánia - Autómagazin (ism.)
7.25 Fókusz (ism.)
Közszolgálati magazin
7.55 Reggeli - Ébresztőshow
10.05 Te vagy az életem (argentín sorozat)
11.05 Top Shop
13.00 RTL Klub Híradó
13.15 ASZTRO Show
14.30 Fél kettő - Magazin a legjobb történetekkel
15.35 Mikulás hadművelet (am. családi film, 1998)
17.20 A szerelem rabjai - Lengyelországból
18.25 Döglött akták (amerikai krimisorozat)
19.30 RTL Klub Híradó - Esti kiadás
20.05 Vacsoracsata - Gasztroreality
21.05 Fókusz - Közszolgálati magazin
21.40 Barátok közt (magyar sorozat)
Közben: RTL-hírek
22.20 Lányok a csúcson (am. romantikus vígjáték, 1999)
Utána: RTL-hírek
0.20 Öld meg Cupidót! (am. akcióf., 2004)
2.20 Reflektor

ANTENA 1

6.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés
8.00 Jó reggelt - Razvan és Dani műsora
10.00 Sajtószemle - Mircea Badea-val
11.15 Szupervihar 2.: Ha eljön a világvége (német-amerikai katasztrófa film, 2005)
13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés
14.00 Egy rém rendes család (amerikai sorozat)
14.30 Csillagháló



- szórakoztató műsor (ism.)
16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés
17.00 Közvetlen hozzáférés - Simona Gheorghe műsora
19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés
20.30 Kikezdesz a szökkel? - verseny show Dan Negru-val
22.00 Vad nárcisz (román sorozat)
23.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés (ism.)
23.45 Egy bűnös show
1.00 Game show: Face the Pro

TV2

7.00 Két Testőr
7.25 Tények Reggel
8.00 Mokka
10.00 Stahl konyhája
10.10 Babapercek
10.20 Televízó
11.30 Teleshop
12.40 Pénzcsinálók (am. zenés film, 2003)
14.25 Kvízió
15.55 Megamánia (ism.)
16.25 Rex felügyelő (osztrák-német krimisor.)
17.30 Marina (mex.-am. sor.)
18.30 Árva angyal (mex. sor.)
19.30 Tények Hírműsor
20.05 Ezek megőrültek! Elvan a celeb, ha játszik!
21.10 Aktív
21.45 Jóban Rosszban (magyar sor.)
22.20 Doktor House (am. sor.)
23.20 Született feleségek (am. sor.)
0.25 Megamánia - Megasztár talk-show
0.55 Szellemeikkel szuttogó (am. sor.)
1.45 Tények Este
2.15 EZO.TV 06-90-602-022
Jósok, látók, médiumok!
3.10 Carandiru - A börtönlázadás (brazil-arg. filmdráma, 2003)

PRIMA TV

7.00 Kandikamera
7.30 Senki sem tökéletes (román vígj. sor.) (ism.)
8.00 Galileo
8.20 Sport Florentinával
8.30 Teleshopping
9.15 Tiniboszi (amerikai vígjáték, 1997) (ism.)
11.30 Mondenii Show
12.00 Nyakában az egész világ
12.30 Teleshopping
13.15 Kandikamera
13.30 Teleshopping
14.00 A kis gyerekrablók (kanadai családi film, 1990)
16.00 A cseresznye e tortán (ism.)
17.00 Lököttek (román vígj. sor.) (ism.)
18.00 Hírek
19.00 Sport
19.30 Kötekedők krónikája
22.15 Lököttek (román vígjáték sorozat)
23.00 Mondenii Show
23.30 Pókerklub - reality show (ism.)
0.30 Elárultak a szerelemben
1.30 Hírek (ism.)
2.30 Lököttek (ism.)
3.30 Night Hunter - Vámpírvadászat (am. akcióf., 1995) (ism.)

KANAL D

8.00 Orovosok 10.00 Mennyet anyának 5 12.30 Hírek 13.15 Légy az anyém (reality show) 15.00 Teleshopping 15.15 Aliye (török sorozat) 16.45 Célpontban 18.45 A nap híre 19.00 Hírek 19.45 Mennyet anyának 5 20.30 Légy a házastársam! (reality show) 22.00 Ezel (török krimi sor.) 23.30 Gyilkos igazalom (amerikai-kanadai filmdráma) 1.30 Káma szutra 2.00 Ezel (sorozat)

HÍR TV

7.00 Paletta (ism.)
7.30 Lapzártá (ism.)
Vitaműsor újságírókkal
8.00 Híradó
Friss napi információk
9.05 Rájátszás (ism.)
10.05 Szilvett (ism.)
11.05 Panaszkönyv (ism.)
11.30 Riasztás (ism.)
A rendkívüli események műsorra
12.05 Vonalban (ism.)
Interaktív politikai show-műsor
13.00 Déli híradó
13.30 Hungarorama
14.05 Lapzártá (ism.)
Vitaműsor újságírókkal
14.30 Paletta (ism.)
15.05 Különkiadás (ism.)
17.05 Ősők tere
17.30 Paletta
18.00 Híradó
- Friss napi információk
18.30 Iskolapélida
19.05 Vonalban Interaktív politikai show-műsor
20.00 Híradó
21.05 Rájátszás
22.00 Híradó 21
22.35 Lapzártá
23.05 Negyedik (ism.)
23.30 BBC Click A BBC informatikai magazinja
0.05 BBC Híradó
0.30 Iskolapélida (ism.)

DISCOVERY

7.00 Egyszer egy ilyen vezetni!
8.00 Újjáépítők
- Egy hét alatt
9.00 Halálos fogás
- Megtérülök
10.00 Piszkos munkák
11.00 Végzetes másodpercek
12.00 Amcsi motorok
13.00 Túlélés törvényei
- Zambia
14.00 Állítólag...
- Megfázás
15.00 Piszkos munkák - Őszvéres favágó
16.00 Hogyan készült? Golfütő, ostya, drót, kábel, vonatkerék
17.00 Halálos fogás
- Nincs második esély
18.00 Amcsi motorok
19.00 A túlélés törvényei
20.00 Állítólag...
- Zuhanó és kilőtt golyó
21.00 Hogyan készült?
21.30 Amerika kapuja
- Eltűnt személy
22.30 Túlélőpár-baj
- Hajótörés
23.30 A túlélés törvényei
0.30 4x4 versenyfűz
- Salakmenők
1.30 Chris Ryan bemutatja: Rendőrségi elit alakulatok
2.30 Végzetes másodpercek

HÁLÓZAT

9.30 Heti filmajánló 10.00 Prímatorna 10.30 Teleshop 11.00 Zodiákus 13.00 Teleshop 14.30 Nyitott Egyetem 15.00 Biztonsági Zóna 15.30 Bence-Show 16.00 Zodiákus 18.00 A polgármester 18.30 Grand Prix 19.00 Tabu Tv 19.30 Tűzoltók (sorozat) 20.30 Fesztiválsorozat 21.00 Utazás a porcelán világában 21.35 Hírhaló 22.00 Pokolsziget (ang. film) 0.00 Szürke farkasok (am. film)

November 2., kedd

Az év 45. hete és 306. napja, hátravan 59 nap

Ma **Achillesz** nevű olvasóinkat köszöntjük. Az Achilles (ejtsd: ahilles) régi magyar férfinév. Az ógörög Akhilleusz mitológiai névből származik, amelynek jelentése: „a kígyó fia”. Holnap **Győző** napja van.

Évfordulók

- 1503-ban Kolumbusz Kristóf felfedezi Panamát, melyet Portobellónak nevez el.
- 1657-ben török fenyegetés hatására az erdélyi rendek lemondják a fejedelmi trónról II. Rákóczi Györgyöt, helyébe Rhédey Ferencet választják.
- 1765-ben Mária Terézia magyar királynő Erdélyt nagyfejedelemmé nyilvánítja.
- 1889-ben Észak-Dakota lesz az Amerikai Egyesült Államok 39., Dél-Dakota pedig a 40. tagállama
- 1903-ban megjelenik a londoni *Daily Mirror* első száma.
- 1917-ben az Amerikai Egyesült Államok elismeri Japán privilégiumát Kína felett („Lansing-Ishii megállapodás”); a brit Balfour-nyilatkozat nyilvánossá tétele.
- 1938-ban az első bécsi döntés, Csehszlovákia magyararlakta területeinek Magyarországhoz csatolásáról.
- 1939-ban a Szovjetunió a Lengyelországtól elfoglalt területeket bekebelezi

(„Nyugat-Ukrajna” és „Nyugat-Beloruszia”).
 • 1942-ben Bernard Montgomery brit tábornagy győzelme El Alameinnél Rommel német tábornagy csapatai felett.

Vicc

- Maga ügyvéd?
- Igen.
- És van ügye?
- Nincs.
- Akkor maga ügyetlen?
- De volt egy ügyem!
- Akkor maga együgyű!
- De azt is elvették.
- Tudom már! Maga ügyefogyott!

Recept

Magyaros zöldbab főzelék
Hozzávalók: 1 kg zöldbab, 1 húskecske, 1 vörshagyma, 2 evőkanál liszt, 2 evőkanál olaj, pirospaprika, ételízesítő, 1 csomag petrezselyemzöld, 1 dl tejföl, só.
Elkészítés: A leveskockát, sós vízben főzzük a feldarabolt zöldbabot. Elkészítjük a rántást úgy, hogy az olajon megfonnyasztjuk a hagymát, rászórjuk a lisztet, végül a piros paprikát, felengedjük egy kevés hideg vízzel és a bab főzőlevével. Hozzáöntjük a megfőtt zöldbabhoz. Mikor kellően besűrűsödik, belekeverjük a tejfölt és megszórjuk petrezselyemmel, rövid főzés után már fogyasztható. Fagyasztott zöldbabbal hasonlóan dolgozunk. Ha üveges babunk van, akkor megmelegítjük levével együtt, esetleg a folyadékot pótoljuk, majd rendesen berántjuk.

Ma

A következő napok időjárása

Szerda: Napközben erősen megnövekszik a felhőzet, de csapadékra továbbra sem kell számítani.
 Csütörtök: Fátyolfelhős, napos, csapadékmentes időre van kilátás.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	17°C	4°C
Brassó	14°C	1°C
Bukarest	15°C	3°C
Csiksztereda	14°C	1°C
Kolozsvár	15°C	3°C
Marosvásárhely	15°C	3°C
Nagyvárád	17°C	4°C
Szatmárnémeti	15°C	3°C
Temesvár	18°C	4°C

Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Általában csak fátyolfelhők szűrők majd ma a napsütést, de a délutáni óráktól kevés gomolyfelhő is lehet az égen. Csapadék nem lesz. Gyenge vagy mérsékelt lesz a légmozgás

Kimerültség



A nap, amikor Béla először gondolt arra, hogy vagy a hajnalba nyúló kocsmázások gyakoriságát kellene csökkentenie, vagy a szokásos munkatempón kellene lazítania...

Horváth István

HIRDETÉS

Egyet fizet, kettőt kap!

ÚMSZ-előfizetési akció – 2011

Fizessen elő 2011-re az **Új Magyar Szóra**, és ajándékozza meg szeretteit, barátait, ismerőseit egy **ingyenes ÚMSZ-előfizetéssel!** Ha előfizet egy teljes évre, 150 lejért eljuttatjuk a lapot két különböző címre: az Ön címére, illetve egy Ön által megjelölt személy címére is!

Figyelem! Az akció csak olyan előfizetőinknek szól, akik közvetlenül a kiadónak vagy területi megbízottainknak fizetik ki az egyéves díjat. A postától, illetve a terjesztői cégektől ne kérje a kedvezményt!

Területi megbízottaink házhoz mennek, Önnek csak egy telefonhívásába kerül:

Hargita, Kovászna, Maros, Brassó: Baricz István, 0748 314.609.
Kolozsvár és környéke: Tósa András, 0788 715 481.
Nagyvárád és környéke: Béres Attila, 0788 318 353.

Amennyiben postai utalvánnyal (mandat postal) szeretné elküldeni az előfizetés ellenértékét, azt a következőképpen töltsse ki:

Destinatar: Béres Attila, la Editura Scripta S. A.
Adresa: OP 9 CP 49, Localitatea: Oradea, Jud.: Bihor.

Ne felejtse el a saját, pontos címét feltüntetni a postai utalványon, illetve az utalvány hátoldalára, az üres helyre beírni a kedvezményezett olvasónk pontos nevét és címét. Így az illető is egy teljes évig kézhez veheti napilapunkat!

Előfizetési áraink 2011-re:

- 1 hónap: 15 RON
- 3 hónap: 38 RON
- 6 hónap: 75 RON
- 12 hónap: 148 RON

2 (személy) x 12 hónap: 296 RON **HELYETT**
 2 (személy) x 12 hónap: 150 RON (megtakarítás: 146 RON)!

***	MŰVÉSZET	EGYFÉLE ROKON	A SZÉN VEGYJELE	KENYERET KÉSZÍT	ÜRES AZ ETNA!	BONEY...: NÉMET DISZKÓ-EGYÜTTES	EZEN A MÁSIK HELYEN	SZÉLESRE NYITÓ	SOMFORDALVA ARREBB MEGY
ÜLTETNI VALÓ 1-3 EVES FA									
A VÉGÉN ELLEPI!			MŰANYAG DARABKA! BEJGLI KÖZEPE!			SZÖRME SÁNDOR LESZ BELŐLE!			
TEJTERMÉK					ZOKOGÓ ALSZIK				
BŐ TERÜ, LEVEGŐS				ÖTÖL-... TÖRÖDÉS, FOGLAL-KOZÁS					
TŰZ IGÉJE			GYÖTÖR, KINÓZ HENGERS FAARÚ					DÉL HIDEG ADRIAI SZÉL	
VÍZ MADAR							A-BE TÁRSA HELYHATÁROZÓ		
AZ UTOLSÓ ELŐTTI BETŰNK		RAGADOZÓ HAL SZOLMIZÁCIÓS HANG			ITT (NÉP.) MOTORKE-REKPAR-MÁRKA				
ÉDES-GYÖKÉR									
A REJTVÉNY MEGFEJTÉSE									

Horoszkóp

- KOS (III. 21.–IV. 20.)**
Érzései hajlamosak az ingadozásra. Boldogabb és jobb kedvű lesz attól a tudattól, ha biztonságot és megértést kap szerelmétől.
- BIKA (IV. 21.–V. 20.)**
Olyan társra van szüksége, aki illel Önhez mind észbeli, mind képzelőerő tekintetében. Fontos a romantikus vonzerő viszonzása.
- IKREK (V. 21.–VI. 21.)**
Unalmasan indul a nap, később viszont nagyon jóra fordul. Egy társas összejövetelen fontos kap-

- csolatokat és új partnereket szereshet.
- RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**
Gátlatlan törtető igyekezik elgáncsolni Önt az előrejutásban. Könnyen kimászhat a csapdának szánt gödörből, ha segítséget kér szövetségeseitől.
- OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**
Úgy érzi, nagyon vonzódik valakihez, néha mégis szeretne fellélegezni, kibújni a szerelem kötelekeiből. Ne siessen el semmit!
- SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**
A fénysegenyebb nappalok buskomorrá tehetik. Gondoljon va-

- lami jóra vagy finomra! A jövő hét közepén javul a hangulata.
- MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**
Türelemnek kell lennie, kiváltképp, ha szeretne továbbra is a jelenlegi munkakörében dolgozni.
- SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**
Anyagi helyzete javítására vártan lehetőség adódik. Győzelmet arathat, de ha túl sokat kockáztat, veszíthet is!
- NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**
A túlzásba vitt szellemi vagy fizikai erőfeszítés kellően elfárasztotta. Ez lehet az ok, ha tartózkodó a szerelemben.

- BAK (XII. 22.–I. 20.)**
Alkotó vágya kimeríthetetlen a földjegyű Baknak. Tehetségét, széles körű szakmai tudását elismerik.
- VIZÖNTÖ (I. 21.–II. 19.)**
Úgy érzi, hogy csak az a jó, amit maga csinál meg. Ezzel az a baj, hogy nem fér bele munkaidejébe, és tovább kell dolgoznia. Jobban teszi, ha megbízik társaiban.
- HALÁK (II. 20.–III. 20.)**
Valami kellemetlen esemény zavarja meg az Ön körül uralkodó harmóniát. Oldja meg a problémákat, és utána kapcsolódjon ki.

Új magyar szó

Szerkesztőség és kiadó:
 013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

Mb. felelős szerkesztő: Salamon Márton László
Vezető szerkesztő: Cseke Péter Tamás
Vezető publicista: Agoston Hugó

Főmunkatársak: Bíró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

Szerkesztők: Moldován Árpád Zsolt (Aktuális) Bogdán Tibor (Hátér) Baló Levente (Kultúra) Szakács Zsuzsanna (Gazdaság) Turós-Jakab László (Sport) Farkas István (Média) Orosz Anna (Életmód) Szonda Szabolcs (Színkép)

Olvasószerkesztők: Osváth Annamária, Nyáguly András

Tudósítók: Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárád), Horváth István – 0747-517574 (Csiksztereda), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

Fotóriporter, képszerkesztő: Tofán Levente

Grafikus: Horváth István

Tördelőszerkesztők: Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

Kiadja a Scripta Kiadó Rt.

Terjesztési menedzser: Béres Attila – 0788-318353

Területi megbízottak: Baricz István – 0788-488739, Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

Jogtanácsos: Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

Előfizetési díjak:
 1 hónapra 15 lej,
 3 hónapra 38 lej,
 6 hónapra 75 lej,
 12 hónapra 148 lej

Nyomda: Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az *Új Magyar Szó* bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az *Új Magyar Szó* való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közzéje.

Lapunk megjelenését támogatja a



Csökken a Vidi előnye

Labdarúgás

Hírösszefoglaló

▶ A Paks 3-2-re győzött az Újpest vendégeként a magyar labdarúgó-Moniacomp Liga 12. fordulójának vasárnapi zárómérkőzésén. A találkozó előtt a lila-fehérek a Szusza Ferenc Stadion hazai környezetében veretlenek voltak. Az élvonalas Videoton váratlan hazai veresége nyomán már csak három pont előnnyel áll az NB I táblájának élén. Az első számú üldöző a Zalaegerszeg, amely gólzáporos mérkőzésen 4-3-ra nyert az MTK ellen. Az FTC sovány, egygólos győzelmet aratott a Szolnokkal szemben, és ezzel most a harmadik. A rangadónak is beillő Debreceni VSC–Kaposvár meccset a címvédő hajdúságiak hozták (3-1), ezzel hatodik győzelmüket szerezték meg, és kúsznak felfelé a táblán. A góllövőlistát a 11 találatos Alves (Videoton) vezeti. A 13. forduló programja: november 5. péntek: Kecskemét–Újpest, Honvéd–Győr; november 6. szombat: Kaposvár–Videoton, Paks–Siófok, Pápa–Vasas, Haladás–MTK, Zalaegerszeg–Ferencváros; november 7. vasárnap: Debrecen–Szolnoki MÁV. ◀

Kétfrontos küzdelem

Vízilabda

Turós-Jakab László

▶ A 2012. évi, hollandiai Európa-bajnokság selejtezői mellett a 2010–11-es Világliga csoportkörében is érdekelt a román vízilabdaválogatott, amely előbbi sorozatban már be is mutatkozott: az F csoport tagjaként a trikolór gárda 14-4-re verte idegenben Izraelt. Az első fordulóban, Kassán, Szlovákia oktatta Ukrajnát, 18-9 lett a vége. November 20-án a szlovákokat fogadja a román csapat, az ukránok pedig az izraelieket. A selejtezőkör 2011-ben folytatódik, a négy mérkőzésnap március 30., május 11., június 18. és július 2.

Az Eb-k történetében először oda-vissza alapon megrendezett csoportmérkőzések döntenek az utolsó hat Eb-résztvevőről, miután a címvédő Horvátország, a házigazda Hollandia, valamint a legutóbbi Eb-n második (Olaszország), harmadik (Szerbia), negyedik (Magyarország) és ötödik (Montenegro) együttes selejtező nélkül indulhat az eindhoveni kontinensviadalon. A 2012-es Eb-re kijutni szándékozó 20 válogatottat hat csoportba osztották, ahonnan az első és



Egy kis pihenő. Kovács István román legényeire nehéz téli szezon vár

második helyezettek jutnak tovább. A tucatnyi pretenzens oda-vissza alapon dönt a hat továbbjutó hely sorsa felől, 2011. október elején és 15-én.

A selejtezőkör első eredményei: **A csoport:** Málta-Lengyelország 7-3 (a csoport tagja még Törökország). **B csoport:** Portugália–Németország 7-15 és Szlovénia–Bulgária 31-5. **D csoport:** Franciaország–Svájc 33-2 (a

csoport tagja még Oroszország). **E csoport:** Grúzia–Nag-Britannia 9-3 (a csoport tagja még Görögország). **C csoportban** ma a spanyol-rosz párharc nyit, a trió tagja még Macedónia.

A magyarországi Kovács István edzette román válogatott a 2010–11-es Világliga 2. csoportjába került Montenegro, Oroszország és Törökország mellé, s a november 16-i első fordulóban az

oroszokat fogadja. Az első csoportban Szerbia, Spanyolország, Németország és Macedónia, a harmadikban pedig Horvátország, Olaszország, Görögország és Hollandia játszik, utóbbi hét év szünet után tér vissza az európai póló elitjébe. A három csoportgyőztes jut a négyes döntőbe (Final Four), amelynek tagja még az egyelőre ismeretlen rendező ország válogatottja. ◀

Röviden

Fradit vert a Csíkszereda

A magyar–román jégkorongbajnokság, a MOL Liga vasárnapi fordulójában a HSC Csíkszereda végig irányítva győzte le 6-4-re a házigazda Ferencvárost, a székekelyek góljain Sikorcin (2), Fléinta, Novak (2) és Moldován osztozott. Nyert a Fenestela 68 is, 7-2-re az Újpesti Jégpalotában, a brassói gólokat Kiricsenko (2), Zsók, Kaljuste, Antal, Lőrincz és Szőcs szerezte. A Steaua Rangers Dunaujvárosban lépett jégre, és 5-2-re kikapott az Acélbikák. Docler együttesétől. A bukarestiek góljait Ioan Timaru ütötte az 50. és az 51. percben, miután a házigazdák már 5-0-ra vezettek. A címvédő Vasas HC 3-2-re verte a Miskolci Jegesmedvék csapatát.

Kikapott a Steaua

A labdarúgó-Liga 1 13. fordulójának vasárnap esti mérkőzésén a Gloria 1-0-ra verte Besztercén a Steauát, az egyetlen gólt Junior Moraes szerezte az 5. percben, büntetéstől. Nem született viszont gól a Brassói FC–Temesvári FC-találkozón (0-0). Tegnap, Gyulafehérváron a Kolozsvári U 1-0-ra nyert az Astra Ploiești ellen, a gólt Boștină szerezte büntetéstől (44. perc).

Szorul a hurok Mutu körül

T. J. L.

▶ Senki és semmi sem támasztja alá Adrian Mutu változtatását a pincérverés ügyében, legutóbb négy tanú is a Fiorentina csatára ellen vallott. A koszovói Berat Recaj az olasz televízióban közölt további részleteket a kellemetlen ügyről. A firenzei pincér azt állítja, hogy Mutu akkor fortyant fel, amikor a számla kifizetésére szólította fel. „Sértegetni kezdett, s mire én is hasonlóan válaszoltam, kétszer is arcul ütött. Megbotlottam és elesettem, ő akkor fejberúgott.

Majd beült a kocsjába, és az ablakon keresztül láttam amint azt mutogatja, hogy elvágja a torkomat. Egy percig sem volt szó rasszista sértegetésekről”, állítja Berat Recaj. A sértett a plasztikai műtét ellenértékét követeli és hivatalos bocsánatkérést.

Vasárnap este Sinisa Mihajlović Fiorentina-tréner végig pályán tartotta a csatárt a Catania elleni idegenbeli bajnoki mérkőzésen. A karrier szerepét betöltő Mutuval a firenzei alakulat mintha bátrabban támadott volna, gólt viszont nem tudott lőni, 0-0 lett a vége. ◀



Visszatér a visszatérő Mutu gólvágó kedve?

Hajrával nyert a Liverpool

Labdarúgás

Hírösszefoglaló

▶ Az FC Liverpool a 86. percben szerzett Rodriguezz-góllal nyert a Bolton otthonában (1-0) az angol labdarúgó Premier League 10. fordulójának vasárnapi játéknapján. A Vörösök a mostani idényben először győztek idegenben, és sikerrelkkel elmozdultak a kiesés zónából. A Blackpool–West Bromwich Albion mérkőzést lapzárta után játszották. Továbbra is a Chelsea (25 pont) vezet az Arsenal (20, 22-10), a Manchester United (20, 22-12), a Manchester City (17), a Tottenham (15) és a West Bromwich Albion (15) előtt.

Gól nélküli döntetlennel zárult a Catania és a Fiorentina összecsapása az olasz Serie A 9. fordulójának vasárnapi játéknapján, Adrian Mutu végig pályán volt a kilenc hónapos eltűnése után visszatérésekor. A Lazio (22) vezet az Internazionale (18), az AC Milan (17), a Juventus (15), a Napoli (15) és a Sampdoria (14) előtt.

A Deportivo La Coruna 3-0-ra verte az Espanyolt a spanyol Primera División 9. fordulójának vasárnapi játéknapján. A galíciai alakulat először gyűjtötte be a három pontot a jelenlegi idényben.

További eredmények: Málaga–Real Sociedad 1-2, Racing Santander–Osasuna 4-1, Sporting Gijón–Villareal 1-1, Atlético Madrid–Almería 1-1, Athletic Bilbao–Getafe 3-0. A Real Mallorca–Levante-találkozóra késő este került sor. **Az élboly:** 1. Real Madrid 23 pont (25-5), 2. FC Barcelona 22 (19-6), 3. Villarreal 20 (17-7).

A Hoffenheim gólarányt javított a vendég Hannover ellen a Bundesliga 10. fordulójának vasárnapi zárómérkőzésén, 4-0. A német Bundesliga híre szerint Miroslav Klose, a holland Arjen Robben, a francia Franck Ribéry és a szintén holland Mark van Bommel sem bevethető. Jelenleg a Borussia Dortmund (25) áll az élen, megelőzve az FSV Mainz 05-öt (24), a Hoffenheimot (18), a Bayer Leverkusent (18) és az Eintracht Frankfurtot (16). ◀

BL: továbbjutók dőlnek el

ÚMSZ

▶ Ma a visszavágók első fordulójával folytatódik a labdarúgó-Bajnokok Ligája csoportkör, s a címvédő Internazionale, valamint a Barcelona és az Olympique Lyon is biztosíthatja helyét a legjobb 16 között; a mai játéknapon előbbi két csapatnak a győzelem, míg a francia együttesnek a döntetlen is elegendő ehhez. Ugyanazok a klubok találkoznak egymással, amelyek október 20-án is szembekerültek.

Az **A csoportban** az Inter 4-3-ra verte a Tottenhamet, miután 4-0-ra vezetett. Ha ma az olaszok nyernek a Hotspur otthonában, akkor készülhetnek a nyolcaddöntőre. A Werder Bremen fogadja a szintén kétpontos Twente Enschedét, s revánsolhat a hollandiai 1-1-ért.

A **B csoportban** az eddig százszázalékos Lyonnak elég pontot szereznie a Benfica otthonában a nyolcaddöntőhöz. Két hete 2-0-ra nyert az akkor vendéglátó francia alakulat. A portugálok az utolsó nyolc hazai európai kupameccsükön veretlenek,

hétszer nyertek, lőttek 22 gólt, és kaptak háromat. Az eddig pont nélküli izraeli Hapoel Tel-Avivnak vissz kell vágnia a vendég Schalke 04-nek a gelsenkircheni 1-3-ért, máskülönben biztos kieső.

A Manchester United az egyetlen csoportélvonalas, amely ebben a fordulóban nem juthat tovább még győzelemmel sem. A **C jelű kvartettben** az angol gárda ahhoz a Bursasporhoz látogat, amelyet két hete 1-0-ra győzött le. Ha a Valencia és a Glasgow Rangers meccsén döntetlen születik, akkor a Bursaspor megmenekül a búcsútól, akkor is, ha most kikapna a Manchestertől.

A **D csoportban** a Barcelona legutóbb Messi-duplával verte az FC Köbenhavnt, és ha a katalánok megint győznek, akkor ott vannak a nyolcaddöntőben. A Barcelona 11 találkozóából egyszer sem szenvedett vereséget dán klubtól. A Rubin Kazany és a Panathinaikos két héttel ezelőtti csatája nem hozott gólt. Amelyikük kikap, búcsúinthat továbbjutási reményeinek. ◀

HIRDETÉS

YOUNG REPORTERS AGAINST POVERTY
www.youngreporters.net

18 és 30 év közötti újságíró szakos diák vagy?

RIPORTPÁLYÁZAT
részletek a média oldalon

